



TRAIL 2 LRF Thermal Imaging Riflescopes

OPERATING INSTRUCTIONS

ENGLISH / РУССКИЙ



 Thermal Riflescope TRAIL 2 LRF
 1-13
 ENGLISH
 >

 Тепловизионные прицелы TRAIL 2 LRF
 14-27
 РУССКИЙ
 >

Caution - use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Attention - l'emploi de commandes, réglages ou performances de procédure autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Vorsicht – wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

Atención! La utilización de controles, ajustes o parámetros de procedimiento distintos de los aquí indicados puede provocar una exposición a radiaciones peligrosas.

Attenzione – in caso di utilizzo di dispositivi di comando o di regolazione di natura diversa da quelli riportati in questa sede oppure qualora si seguano procedure diverse vi è il pericolo di provocare un'esposizione alle radiazioni particolarmente pericolosa.

Внимание – использование других не упомянутых здесь элементов управления и настройки или других методов эксплуатации может подвергнуть Вас опасному для здоровья излучению.



EAE C∈ ⊠

v.0520

ENGLISH

Technical Specifications

MODEL TRAIL 2 LRF	XQ50	XP50	
SKU	76518	76519	
MICROBOLOMETER			
Туре	unco	ooled	
Resolution, pixels	384x288	640x480	
Frame rate, Hz	5	50	
Pixel size, µm	17		
OPTICAL CHARACTERISTICS			
Objective lens	F50 mi	m, F/1.2	
Magnification, x	3.5	2	
Digital zoom, x	3.5-14	2-16	
Discrete digital zoom, increments	x2/x4	x2/x4/x8	
Eye relief, mm	5	50	
Field of view (H), degrees	7.5	12.4	
m@100m	13.1	21.8	
Diopter adjustment, D	+3	/-5	
Detection distance (deer type object), m/y	1800	/1968	
Close-up range, m		5	
RETICLE			
Click value, mm at 100 m (H/V)	13/13	21/21	
Click range, mm@100m (H/V)	2600/2600	4200/4200	
DISPLAY			
Туре	AMO	DLED	
Resolution, pixels	1024	ix768	
POWER SUPPLY			
Battery type / Capacity / Output voltage	Li-Ion Battery Pack IPS	7 / 6400 mAh / DC 3.7 V	
Power supply	3-4	.2 V	
External power supply	5 V (USB)	
OPERATIONAL CHARACTERISTICS			
Max. operating time on Battery Pack (at t=22°C), hours*	8		
Max. recoil power on rifled weapon, Joules	60	000	
Max. recoil power on smooth-bore weapon, caliber	1	2	
Degree of protection, IP code (IEC60529)	IP	27	
Operating temperature range, °C / °F	-25+50	/ -13+122	
Dimensions (LxWxH), mm	347x102x74	351x102x74	
inch	13.66x4.02x2.91	13.82x4.02x2.91	
Weight (w/o batteries, mount), kg	0.8		
OZ	28.22		
VIDEO RECORDER			
Video / photo resolution, pixels	1024	+x768	
Video / photo format	.mp4	/.jpg	
Built-in memory	16	GB	
Built-in memory capacity	About 5 h video or	> 100 000 pictures	

MODEL TRAIL 2 LRF	XQ50	XP50	
WI-FI CHANNEL			
Frequency	2.4 G	Hz	
Standard	802.11 b/g		
Line-of-sight reception range, m	15		
CHARACTERISTICS OF THE RANGEFINDER			
Wavelength, nm	905	i	
Max. measuring range, m/y**	1000/1094		
Measurement accuracy, m	+/-1		

* The actual operating time depends on the intensity of using Wi-Fi, video recorder, laser rangefinder.

** Depends on the characteristics of the object under observation and environmental conditions.

1. Package Contents

- Thermal Imaging Riflescope
- IPS7 Battery Pack
- Battery charger with mains charger
- Carrying case
- MicroUSB cable
- Mount (with screws and hex-nut wrench(-es))*
- Quick start guide
- Lens cloth
- Warranty card
- * The mount may not be included in certain orders.

This product is subject to change in line with improvements to its design.

The latest edition of this user manual is available online at www.pulsar-vision.com

2. Description

Thermal imaging riflescopes **TRAIL 2 LRF** are designed for the use on hunting rifles, both in the nighttime, and in the daylight in inclement weather conditions (fog, smog, rain) to see through obstacles hindering detection of targets (branches, tall grass, thick bushes etc.). Unlike the image intensifier tube based night vision riflescopes, thermal imaging riflescopes do not require an external source of light and are not affected by bright light exposure. **TRAIL 2 LRF** riflescopes are equipped with a high precision built-in laser rangefinder which allows distance measurement up to 1000 meters. The **TRAIL 2 LRF** riflescopes have a wide range of applications including night hunting, observation and terrain orientation, search and rescue operations.

3. Features

- Built-in precise laser rangefinder
- High resolution thermal imaging microbolometer
- Rugged and light-weight magnesium alloy housing
- Long detection distance up to 1800 m
- Smooth and discrete digital zoom
- High caliber recoil resistance 12 gauge, 9.3x64, .375 H&H
- High refresh rate 50 Hz
- Zeroing profiles memorization
- Frost resistant AMOLED display
- Built-in video recorder
- Built-in Wi-Fi module
- Quick-change long-life rechargeable battery packs
- "Image Detail Boost" function
- "Picture-in-Picture" mode
- Manual contrast and brightness adjustment
- Variable electronic reticles
- Four operating modes: forest, rocks, identification, user.
- Three calibration modes

4. External View and Controls

- 1. Lens cover
- 2. Lens focusing knob
- 3. Button UP
- 4. Button MENU (M)
- 5. Button **DOWN**
- 6. Button **REC**
- 7. Diopter adjustment ring
- 8. Eyeshade
- 9. Laser rangefinder
- 9a. Laser rangefinder's emitter
- 9b. Laser rangefinder's receiver
- 10. MicroUSB port
- 11. Button ON
- 12. Battery Pack
- 13. Lever for Battery Pack



5. Description of Controls

Button	Current operating mode	First short press	Other short presses	Long press	
ON (11)	Riflescope is off	Power riflescope on	Calibrate the microbolometer	Turn display off/	
(I)	Display is off	Turn display on	Calibrate the microbolometer	Power riflescope off	
Ŭ	Riflescope is on	Calibrate the microbo	Calibrate the microbolometer		
UP (3)	Regular (observation)	Activate rangefinder		Switch color palettes	
-	Rangefinder	Distance measureme	nt	SCAN mode ON/OFF	
	Menu navigation	Navigation upwards/	rightwards	-	
MENU (4) M	Regular (observation)	Enter quick menu		Enter main menu	
	Main menu	Confirm selection		Exit submenu without con-	
	Quick menu	Switch between quic	(switch to viewing mode)		
DOWN (5) ₩	Regular (observation)	Control discrete digital zoom Navigation downwards/leftwards		PiP on/off	
•	Menu navigation			-	
REC (6)	Video mode	Start video recording	Pause / resume video recording	Stop video recording / Switch to photo mode	
$\overline{}$	Photo mode	Take a photograph		Switch to video mode	

6. Using the Battery Pack

Thermal imaging riflescopes are supplied with a rechargeable Li-Ion Battery Pack IPS7 which allows operation for up to 8 hours. Please remember to charge the Battery Pack before first use.

Charging:

- Lift lever **(A)** of the charger.
- Remove protective cover from the Battery Pack.
- Insert the battery into the charger, as shown in the figure, push the lever to full stop (A).
- Upon installation, a green LED indicator (B) on the charger will start to glow and begin flashing:
- once if the battery charge ranges from 0% to 50%;
- twice if the battery charge ranges from 51% to 75%;
- **three times** if the battery charge ranges from 75% to 100%;
- If the indicator lights **green continuously**, the battery is fully charged. You can remove the battery from the charger by lifting the lever.
- To charge the battery, connect the Micro-USB plug of the USB cable to port **(C)** of the charger.
- Connect the plug of the USB cable to the mains adapter.
- Plug the mains adapter into a 100 240 V socket the battery charging process will start.

Attention! If the indicator of the charger lights up **red continuously** upon battery installation, probably the battery's charge level is lower than acceptable (the battery has been long in deep discharge). In that case:

- keep the battery in the charger for a long time (up to several hours), then remove and re-insert it;
- if the indicator starts **blinking green**, the battery is good;
- if it keeps lighting red it's defective. Do not use the battery!

Installation:

- Remove protective cover from the Battery Pack.
- Lift the lever (13).
- Install the battery into dedicated slot in the riflescope's housing so that element **D** is located below.
- Lock the battery by pushing the lever down.

Precautions:

- Only use the charger supplied with the Battery Pack. The use of any other charger may irreparably damage the Battery Pack or the charger and may cause fire.
- When keeping battery for a long period, the battery should not be fully charged or fully discharged.
- Do not charge battery immediately after bringing the battery from cold environment to a warm one. Wait for 30-40 minutes for the battery to get warm.
- Do not leave battery unattended while charging. Never use a modified or damaged charger.
- Charge Battery Pack at a temperature from 0 °C to +45 °C. Otherwise, battery's life will decrease significantly.
- Do not leave Battery Pack with a charger connected to the mains longer than 24 hours after full charge.
- Do not expose battery pack to high temperature or to a naked flame.
- Do not submerge battery in water.
- Do not connect external device with a current consumption that exceeds permitted levels.
- Battery Pack is short circuit protected. However, any situation that may cause short-circuiting should be avoided.
- Do not dismantle or deform Battery Pack. Do not drop or hit the battery.
- When using battery at negative temperatures, battery's capacity decreases, this is normal and is not a defect.
- Do not use battery at temperatures above those shown in the table this may decrease the battery's life.
- Keep battery out of reach of children.

7. External Power Supply

The riflescope can be powered with an external power supply such as Power Bank (5V).

- Connect external power supply to USB port (10) of the riflescope.
- The riflescope switches to operation from external power supply, and the IPS7 Battery Pack will begin charging slowly.
- Display will show a battery icon 🗲 with charge level as a percentage.
- If the riflescope operates on external power supply but the Battery Pack is not installed, an icon = is shown.
- When external power supply is disconnected, the riflescope switches to the internal IPS7 battery pack without powering off.

Attention! Charging IPS7 batteries from Power Bank at air temperatures below 0 ° C may result in reduced battery life. When using external power, connect Power Bank to the switched-on riflescope, which has worked for several minutes.

8. Operation

Installation of mount

Before using the riflescope you need to install a mount (may not be included).

Mounting holes **(14)** in the base of the riflescope enable the mount to be installed in one of the multiple positions. The choice of the mounting position helps the user to ensure correct eye relief depending on rifle type.







- Attach the mount to the base of the riflescope using a hex-nut wrench and screws.
- Install the riflescope on the rifle and check if the position is suitable for you.
- If you are happy with its position, remove the riflescope, unscrew the screws halfway, apply some thread sealant onto the thread of the screws and tighten them fully (do not overtighten). Let the sealant dry for a while.
- The riflescope is ready to be installed on the rifle and to be zeroed.
- After first installation of your riflescope on a rifle, please follow instructions in section Zeroing below.

WARNING! Do not point objective lens of unit at intensive sources of light such as riflescope emitting laser radiation or the sun. This may render electronic components inoperative. Warranty does not cover damage caused by improper operation.

Powering on and image setup

- Open lens cover (1).
- Turn the unit on with a short press of ON (11) button.
- To obtain a crisp image of icons on display, rotate diopter adjustment ring (7). After this there is no need to rotate the diopter adjustment ring for distance or any other conditions.
- To focus on an object being observed rotate lens focusing knob (2).
- To set up display brightness and contrast and smooth zoom, please refer to the section Quick Menu Functions.
- After use, hold down ON (11) button to turn the riflescope off.

9. Zeroing

- The riflescope features two zeroing methods "one shot" zeroing and using FREEZE function.
- · Zeroing should be done at operating temperatures, by following these steps:
- Mount your rifle with the riflescope installed on a bench rest.
- Set a target at a certain distance.
- Adjust the riflescope according to the instructions of section **Powering on and image setup**.
- Select zeroing profile (see option Zeroing Profile 🕞 in section Main Menu Functions)
- Aim the firearm at the target and take a shot.
- If the point of impact does not match the aiming point (center of the riflescope's reticle), hold down **M (4)** button to enter the main menu.
- Enter submenu Zeroing 🕁 with a short press of M (4) button.
- Add a new zeroing distance at which you are zeroing (see option Zeroing => submenu Add New Distance (+) in section Main Menu Functions).

- Additional menu for zeroing parameters setup appears on the display
- An auxiliary cross X appears in the center of display, and coordinates of the auxiliary cross X and Y appear in the top right corner.
- Enter Windage/Elevation ← + submenu with a short press of M (4) button.
- Holding the reticle at the aiming point, move the auxiliary cross horizontally or vertically with UP (3) / DOWN (5) buttons until the auxiliary cross matches the point of impact. Switch between movement directions of the auxiliary cross from horizontal to vertical with a short press of M (4) button.

Attention! Not to hold the reticle at the aiming point, you can use the FREEZE function — freezing the zeroing screen (see option Zeroing => submenu Operating the Distances => submenu Zeroing Parameters Settings => submenu Freeze ** in section Main Menu Functions).



- Exit Windage/Elevation submenu with a long press of M (4) button.
- Save the new position of the reticle with a long press of **M (4)** button. A message "Zeroing coordinates saved" confirms successful operation. The reticle will now move to the point of impact.
- Exit the submenu, take another shot the point of impact should now match the aiming point.

Note: To re-zero at any distance select the desired distance, press M (4) button briefly and enter Zeroing Parameters Settings – – submenu with another short press of M (4) button.

10. Microbolometer Calibration

Calibration allows levelling of the background temperature of microbolometer and eliminates image flaws such as frozen image, vertical stripes etc.).

There are three calibration modes: manual (M), semi-automatic (SA) and automatic (A). Select the desired mode in the main menu option **Calibration** $4 \cdot \sum_{i=1}^{n}$.

- Mode M (manual). Close lens cover and press ON (11) button briefly. Having finished calibration, open the lens cover.
- Mode SA (semi-automatic). Calibration is activated with a short press of ON (11) button. You do not have to close lens cover (microbolometer is closed with internal shutter automatically).
- Mode A (automatic). The riflescope calibrates by itself according to the software algorithm. You do not have to close lens cover (microbolometer is closed with internal shutter automatically). User assisted calibration with ON (11) button is allowed in this mode (as in semi-automatic mode).

11. Discrete Digital Zoom

The riflescope allows you to quickly increase base magnification (please refer to <u>Magnification</u> line in the <u>Technical Specifications</u> table) by two times or four times (8 times in XP models), as well as to return to the base magnification. To operate the discrete digital zoom, press successively **DOWN (5)** button.

12. Image Detail Boost

The **Image Detail Boost** function increases sharpness of the contours of heated objects, which increases their detail. The result of the function depends on the selected mode and observation conditions: the higher the contrast of objects, the more noticeable the effect. This option is enabled by default, but can be disabled in the main menu.

13. Quick Menu Functions

The Quick menu allows to change the basic settings (display brightness and contrast, discrete digital zoom and zeroing distance).

- Enter the menu with a short press of **M (4)** button.
- To select the functions below, press successively **M (4)** button.
- Brightness press UP (3) / DOWN (5) buttons to change display brightness from 0 to 20.
- Contrast D press UP (3) / DOWN (5) buttons to change display contrast from 0 to 20.
- Smooth digital zoom 🕀 press UP (3) / DOWN (5) buttons to change digital zoom in 0.1x increments.
- A100 ↑ information on the actual profile and zeroing distance, at which zeroing was done in this profile (for example, profile A, zeroing distance 100 m). Select zeroing distances with UP (3) / DOWN (5) buttons. This option is available when more than one distance is saved.
- Base mode 🎄 🛆 💿 it allows you to select one of the three modes as a base for the User mode.
- Exit the quick menu with a long press of **M (4)** button or wait 10 seconds to exit automatically.

Note: display brightness and contrast settings are saved in the memory when the unit is turned off.

14. Main Menu Functions

- Enter the main menu with a long press of **M (4)** button.
- Press UP (3) / DOWN (5) buttons to select main menu options.
- Main menu navigation is cyclical: as soon as the last menu option of the first tab is reached, first menu option of the second tab starts.
- Enter a submenu of the main menu with a short press of M (4) button.
- Exit a submenu with a long press of M (4) button.
- Automatic exit takes place in 10 sec of inactivity.

Menu contents:



Menu Contents and Description

Mode 	The device has within low the contrast condi contrast settin • Enter Mode s • Select one of • A short press Rocks Forest	four operating modes of the thermal imager: Forest (observation mode of objects rmal contrast conditions), Rocks (observation mode of objects within high thermal tions), Identification (high detalization mode), User (individual brightness and gs). Submenu with a short press of M (4) button. The settings described below with UP (3) / DOWN (5) buttons. So of the M (4) button confirms the selection. This is the best mode when observing objects after a sunny day or within urban conditions. This is the best mode when searching and observing within field conditions, against the background of leaves, bushes and grass. The mode is highly informative about			
	Identification	This is the best mode when observing objects within adverse weather conditions (fog, mist, rain and snow). It allows you to recognize the characteristics of an object being observed more clearly. Zoom increase may be accompanied by insignificant image graininess.			
	User 상부상 1호1	It allows you to configure and save custom brightness and contrast settings, as well as one of the three modes as a base.			
Image Detail Boost	 Turn on/off IMAGE DETAIL BOOST. Select the Image Detail Boost menu option with UP (3) / DOWN (5) buttons. Turn Image Detail Boost on/off with a short press of M (4) button. 				
Zeroing	This main men	u option allows you to select one of five profiles. Each profile includes the following:			
Profile	1. A set of zeroed distances; 2. Reticle color 3. Reticle type				
<u>"</u>	Various profile different cartri • Enter subme • Select one of • Confirm your Name of the se	s can be used when employing the riflescope on different rifles and when shooting dges. nu Zeroing Profile with a short press of M (4) button. the zeroing profiles (shown with letters A; B; C; D; E) with UP (3) / DOWN (5) buttons. selection with a short press of M (4) button. elected profile is displayed in the status bar.			
Reticle	This main men	u option allows you to select reticle shape, color and brightness.			
Setup _!_ 	Reticle Type _¦≔	 Selection of reticle shapes. Enter submenu Reticle Setup with a short press of M (4) button. Enter submenu Reticle Type with a short press of M (4) button. Select the desired reticle shape with UP (3) / DOWN (5) buttons. Reticle type changes as the cursor goes down the reticle list. Confirm your selection with a short press of M (4) button. 			
	Reticle Color	Selection of reticle color.			
	፡፡ ጋ	 Enter submenu Reticle Setup with a short press of M (4) button. Enter submenu Reticle Color with a short press of M (4) button. Select the desired reticle color with UP (3) / DOWN (5) buttons. Confirm your selection with a short press of M (4) button. 			
	Reticle Brightness	 Reticle brightness setup. Enter submenu Reticle Setup with a short press of M (4) button. Enter submenu Reticle Brightness with a short press of M (4) button. Set desired reticle brightness from 0 to 10 with UP (3) / DOWN (5) buttons. Confirm your selection with a short press of M (4) button. 			
lcon	Adjust brightn	ess level of the icons and screensavers (Pulsar, Display off) on the display.			
Brightness	 Set desired graphics brightness from 0 to 10 with UP (3) / DOWN (5) buttons. Confirm your selection with a short press of the M (4) button. 				

Wi-Fi	Turn Wi-Fi on/o	off				
<u></u>	• Select Wi-Fi submenu with UP (3) / DOWN (5) buttons.					
•	• lurn WI-FI on	/off with a sh	ort press of M (4) but			
Calibration	1 Select calibrat	aubration mode. Inere are three calibration modes: manual (M), semi-automatic (SA) and automatic (A).				
Mode	Enter Calibra	the below ca	on submenu with a snort press of M (4) button.			
<u>.</u> .	- (A) Automat	tic In the aut	omatic mode the nee	or (37 / Down (3) buttons.		
	- (SA) Semi-a	utomatic. The	o user determines for	this self the need for calibration based on the actual mage status		
	- (M) Manual	(silent) calibr	ation. Close lens cov	reperte calibration.		
	Confirm select	tion with a sh	nort press of M (4) bu	tton.		
Zeroing	Add New	To zero you	rifle, you need to se	t a zeroing distance first.		
́́т	Distance	You can zero	o your weapon at any	distance ranging from 1 to 910m (1 to 955 yards).		
57	\oplus	 Enter subr 	nenu Zeroing with a	short press of M (4) button.		
•	\mathbf{O}	 Enter subr 	nenu Add New Dista ı	nce with a short press of M (4) button.		
		 Set values 	for each digit with U	P (3) / DOWN (5) buttons. Switch between the digits with a short press of M (4) button.		
		 Having set 	the desired distance	2 value, hold dowin M (4) button to save it.		
		• The distant	umber of zeroing dis	These a primary distance – showin with an icon P O a on the right to the distance value.		
	Operating the	Entor tho	nain monu with a lor	kances is to be each profile.		
	Distances	Enter subr	nenu Zeroing with a v	ig piess of m (4) button. Short press of M (4) button – the zeroed distances are displayed		
	100m ▶0∢	The value to	the right of the dist	and the press of M and M are not the number of clicks on the V axis by which the reticle is shifted relative to the primary distance		
		Zeroing	To re-zero at any dis	tance select the desired distance and press briefly M (4) button		
	200m +7.0	Parameters	Select submenu opt	ion Zeroing Parameters Settings -i- and enter it with a short press of M (4) button. Zeroing screen, which allows the change of zeroing coordinates, will appear.		
		Settings	Windage/Elevation	The Windage/Elevation additional menu item allows you to adjust reticle position. For a detailed description of reticle adjusting, refer to the section Zeroing.		
		_!	< [↑] →			
		I	↓ Magnification			
			Magnification	MAGNIFICATION allows you to use a digital zoom of the rifescope when zeroing, which reduces the minute of angle click for zeroing accuracy improving.		
			સ્	• Enter submining magining to initial short press or initial (4) outputs (5) buttons		
				• Confirm your selection with a short press of M (4) button		
	- Contribution selection with a short press of m(+) Dullon.					
			*	Move the cursor to the Freeze function with UP (3) / DOWN (5) buttons.		
			74×	• Align the reticle with the point of aiming and press M (4) or ON (11) button briefly. A screenshot will be taken, an icon 💥 will appear.		
				• Go to Windage/Elevation submenu and adjust the position of the reticle (please refer to section 9 Zeroing).		
				• Select Freeze submenu item again and briefly press M (4) or ON (11) button - the image will "unfreeze".		
			Name Distance	• Enter submenu Name Distance 亣 with a short press of M (4) button.		
			↑	• Select values for each digit with UP (3) / DOWN (5) buttons. Switch between the digits with a short press of M (4) button.		
				Confirm your selection with a long press of the M (4) button.		
		Change	• Select a non-prim	ary distance and enter the submenu for operating the distance with a short press of M (4) button.		
		Primary	 Select Change Print 	nary Distance item ►() <.		
		Distance	• Press M (4) button	briefly.		
		▶ 0◄	• Icon • U • next to t	the selected distance confirms the change of primary distance.		
		Delete	 Select the distance 	e you wish to delete and enter the submenu for operating the distances with a short press of M (4) button.		
		Distance	Select Delete Dist	ance imi item.		
		同	• Select Yes In the	appeared dialog box to detete a distance. No – to cancel detetion.		
			Accention: in the prin	nary distance is deleted, the first distance on the list automatically becomes the new primary distance.		
Micro-	With the micro	nhone on vo	u will have audio trad	k in your video. Microphone is off by default		
phone	Select subme	nu Micropho	ne with UP (3) / DOW	N (5) buttons.		
A	 Turn the micr 	ophone on/o	ff with a short press	of M (4) button.		
U U						

Color Modes	Color mode selection. White hot is a default display mode for an observed image. The Color Modes menu item allows you to select an alternative palette: Enter submenu Color Modes (2) with a short press of M (4) button. Select one of the palettes described below with the UP (3) / DOWN (5) buttons. White hot – a black and white palette (cold temperature corresponds to black, and hot temperature to white). Black hot – a black and white palette (cold temperature corresponds to white, and hot temperature to black). Red hot Red monochrome Rainbow Ultramarine Violet Sepia A short press of the M (4) button confirms the selection. 					
Range-	Menu item RAN	GEFINDER allows you to set up built-in rangefinder's parameters.				
finder LRF →	Selection of rangefinding reticle • Enter submenu Rangefinder with a short press of M (4) button. • Enter submenu Reticle Type with a short press of M (4) button. • Select one of the three reticles with UP (3) / DOWN (5) buttons. • Confirm selection with a brief press of M (4) button.					
	Target Position Angle	 Position Function TARGET POSITION ANGLE (TPA) allows you to see angle of target location (angle of elevation). When the function is activated, the angle is shown continuously in LRF stand-by mode in the top right corner of the display. Enter submenu Rangefinder with a short press of M (4) button. Select submenu TPA with UP (3) / DOWN (5) buttons. Turn TPA function on /off with a short press of M (4) button. 				
	True Distance	True Distance Function TRUE DISTANCE (THD) allows the user to measure true horizontal distance to a target based on the angle of elevation. THD • Enter submenu Rangefinder with a short press of M (4) button. • Select submenu THD with UP (3) / DOWN (5) buttons. • Turn THD function on /off with a short press of M (4) button				
General	The following s	The following settings are available:				
Settings	Language	 Interface language selection. Enter submenu General Settings with a short press of M (4) button. Enter submenu Language with a short press of M (4) button. Select one of the available interface languages with a short press of UP (3) / DOWN (5) buttons: English, French, German, Spanish, Russian. Switch between languages with a short press of M (4) button. Save selection and exit the submenu with a long press of M (4) button. 				
	Date Date setup. • Enter submenu General Settings with a short press of M (4) button. • Enter submenu Date with a short press of M (4) button. Date format is displayed as: DD/MM/YYYY (24/01/2020). • Select correct values for year, month and date with a short press of UP (3) / DOWN (5) buttons. • Switch between digits with a short press of M (4) button. • Save selected date and exit the submenu with a long press of M (4) button.					
	Time	Time setup. • Enter submenu General Settings with a short press of M (4) button. • Enter submenu Time with a short press of M (4) button. • Select desired time format with a short press of UP (3) / DOWN (5) buttons: 24 or PM/AM. • Switch to hour setup with a short press of M (4) button. • Select hour value with a short press of M (4) button. • Select hour value with a short press of M (4) button. • Select hour value with a short press of M (4) button. • Switch to minute setup with a short press of M (4) button. • Select minute value with a short press of M (4) button. • Select minute value with a short press of M (4) button. • Select minute value with a short press of M (4) button. • Select desired time value with a short press of M (4) button. • Save selected time value and exit the submenu with a long press of M (4) button.				

General	Units of	its of Selection of units of measure.						
Settings Measure • Enter submenu General Settings with a short press of M (4) button.								
൷ഁ	\square	• Enter submenu Units of Measure with a sh	ort press of M (4) button.					
2025	[<i>"</i> Y]	• Select desired units of measurement with a short press of UP (3) / DOWN (5) buttons.						
	_	 Confirm selection with a brief press of M (4)) button.					
	Default	Restore default settings.						
	Settings	 Enter submenu General Settings with a sh 	ort press of M (4) button.					
	\leftarrow	 Enter submenu Default Settings with a shore 	ort press of M (4) button.					
		• With a short press of UP (3) / DOWN (5) bu	rt.					
		Confirm selection with a short press of M (4) button.	" d "N - " C - L+ "N				
		 If Yes is selected, display will snow Return if "No" is colocted, action is shorted and a 	irn default settings? and Yes	and No options. Select "Y	es" to restore default settings.			
		The following settings will be returned to the	air dofaults:	2.				
		Image boost - on Pangofinder's ret		Poticlo coloction - ME6Ei*	Sido inclino - on	Wi-Ei - off (default password)		
		Dip _ off Digital zoom _ in		Languago – Englich	Calibration mode – automatic	Microphone – off		
		Zaroing profile A Operating mode	af video recordor video	"TUD" on	Paticle color black/red*			
		Zeronig prome – A Operating mode			Color polotto White Hot			
		Reticle prightness – 10" Observation mod	le of the fillescope – Forest	IPA - ON	Color palette – white Hot	Units of measurement – meters		
		* These values are set for all zeroing profiles	s (A, B, C, D and E).					
		warning: date and time settings, default pix	el map and all zeroed distance	es are saved.				
	Format	This menu option allows you to format your	riflescope's memory card (er	ase all files from its memory)				
		Enter submenu General Settings with a sn	ort press of the M (4) button.					
	-1111-	• Enter Submenu Format with a Short press	01 M (4) DulloII. ttops soloct "Vos" to format th	o momony card or "No" to rot	urn to the submonu			
		• WITH a SHORL PRESS OF UP (3) / DUWN (5) DUTTONS SELECT "YES" TO FORMAT THE MEMORY CARD OF "NO" TO RETURN TO THE SUDMENU.						
		• If "Yes" is selected, display will show "Do you want to format memory card?" and "Yes" and "No" options. Select "Yes" to format the memory card.						
		• A message "Memory card formatting" appears indicating the progress.						
		Upon completion of formatting a message	"Formatting completed" is she	own.				
		 If "No" is selected, formatting is aborted a 	nd exit to the submenu takes	place.				
Wi-Fi	Wi-Fi setup. Th	is menu option allows you to set up your rifle	scope for operation in a Wi-Fi	network.				
Settings	Password	This submenu allows you to set a password	to access your thermal riflesc	ope from a mobile device.				
$\tilde{\mathbf{x}}$	Setup	The password is used to connect a smartpho	one or a tablet to your therma	l riflescope.				
*	DAS	 Enter submenu Wi-Fi Settings with a short 	press of M (4) button.					
	PAS	 Enter submenu Password Setup with a shore 	ort press of M (4) button.					
		 Default password 12345678 will appear on 	the screen.					
		 Set a desired password with UP (3) / DOWI 	(5) buttons (button UP to inc	rease value; button DOWN to	reduce). Switch between digits w	ith a short press of M (4) button.		
		Save the password and exit the submenu	with a long press of M (4) butto	on.				
	Access Level	This submenu allows you to set access level	is of STREAM VISION applicati	on to your riflescope.				
		Access level Owner. Stream Vision user has	complete access to all riflesco	pers functions.				
	ĽЦ	• Enter submenu Wi-Fi Settings with a short	nress of M (4) button	sueam nom me miescope.				
		 Enter Submenu wirri Settings Will a Short Enter Access Level Setun submenu with a 	short press of M (4) button					
		 Select desired access level with IIP (3) / D 	DWN (5) buttons					
		• Confirm selection with a brief press of M (button.					

Accelero-	Side Incline	This function indicates horizontal (side) incline of the weapon. Side incline is indicated by "sector" arrows to the right and left of the reticle. Arrows show the direction	on in which you should move your rifle to
meter	$\rightarrow \leftarrow$	eliminate incline.	
((•))	~ `	Inere are three levels of incline:	
		- 5°-10° - one sector arrow;	
		- 10 ⁻² 20 ⁻ - two sector arrow	
		20 United Section allow.	
		A side incline of less than 5 is not displayed.	
		Select submenu Side Incline with UP (3) / DOWN (5) buttons	
		• Turn Side Incline on/off with a short press of M (4) button.	
	Auto Shutdow	In This function allows you to activate auto shutdown of the riflescope in a non-operating position (tilt up or down at an angle of more than 70°, right or left - at a	n angle of more than 30°).
		• Enter submenu Accelerometer with a short press of M (4) button.	
	\mathbf{O}	• Enter submenu Auto Shutdown with a short press of M (4) button.	
		• With the UP (3) / DOWN (5) buttons select time period (1 min, 3 min, 5 min) upon expiry of which the riflescope will automatically shut down. Select "Off" if you v	wish to deactivate Auto Shutdown .
		• Confirm your selection with a short press of M (4) button.	
		Note: if Auto Shutdown is active, the status bar shows the respective icon and selected time period as 🕛 1 min.	
Defective	When operatin	ng a thermal riflescope, defective (dead) pixels (bright or dark dots with constant brightness) may become visible on the microbolometer. Thermal riflescopes offer	the possibility of removing any defective
Pixel	pixels on the n	microbolometer using software, as well as to cancel any deletion.	
Repair	Defective Pixe	el • Enter submenu Defective Pixel Repair with a short press of M (4) button.	
(Repair	• Activate the function with a short press of M (4) button.	6
Ċ	Ĥ	• A marker X (H) appears on the left side of the display.	
	Ċ	• A "magnifying glass" (G) will appear on the right side of the display – a rectangle with an enlarged view of the marker of the precise pixel selection – and	
		Marker coordinates (i) under the magninying glass	
		• Move the marker with a short press of \mathbf{O} (3) / Down (3) but to short press of \mathbf{M} (4) but to a delective pixet – the pixet should disappear. Switch direction of the marker from hexit to vortical and vice vortex in the short press of \mathbf{M} (4) but to a	
		• Delete the defective rivel with a short press of BEC (a) button	
		• A brief message "OK" appears in case of success	
		• Then you can delete another defective pixel by moving the marker along the display.	
		• Exit Defective Pixel Repair function with a long press of M (4) button.	
	Return to	This option allows you to cancel deletion of all defective pixels and return them to the original state.	
	default	• Enter submenu Defective Pixel Repair with a short press of M (4) button.	
	defective pixe	el 🔹 Select icon 🗲 and press M (4) button.	
	map	 Select "Yes" if you wish to return to default defective pixel map, or "No" if you do not. 	
	5	• Confirm selection with a short press of M (4) button.	
Device	This option all	lows the user to view the following information about the riflescope:	
Informa-	- Full name		
tion	- SKU numbe	er	
\bigcirc	- Serial num	iber	
	- Software ve	rersion	
\mathbf{C}	- Hardware v	version	
	- Service info	ormation	
	 Enter submer 	enu Device information with a short press of M (4) button.	

● A⁺ 100m ▲ ① 00:02 x12.8 ▲ ① 1min 22:50 □ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

The status bar is located in the lower part of the display and shows current operating status of the riflescope, including:

- 1. Image inversion mode (only Black Hot)
- 2. Current zeroing profile (for example A)
- 3. Zeroing distance (for example, 300 m)
- 4. Operating mode (for example Forest)
- 5. Calibration mode (in the automatic calibration mode, three seconds before automatic calibration a countdown timer 🔿 00:03 is shown in place of the calibration mode icon)
- **6**. Current full magnification (for example x12.8)
- 7. Microphone
- 8. Wi-Fi connection status
- 9. Function "Auto shutdown" (for example 1 min)
- 10. Current time
- 11. Battery charge level if the riflescope is powered by the Battery Pack, or External battery power indicator

16. Built-In Laser Rangefinder

The riflescope is equipped with a built-in rangefinder **(9)**, allowing you to measure distance to objects up to 1000m away.

How the rangefinder works:

- Turn on the riflescope, adjust image according to section Powering on and image setup, press UP (3) button

 rangefinding reticle appears (and aiming reticle disappears), dashes of distance values with unit of
 measurement appear in the top right corner of the display ______, i.e. the rangefinder enters stand-by
 mode.
- If PiP mode is on, the aiming reticle disappears upon activation of the rangefinder, but in the PiP window remains active.
- If PiP mode is off, the activation of the rangefinder automatically turns on the PiP window with the last digital
 magnification set for it and a reticle in it.
- Point the rangefinding reticle at an object and press UP (3) button.
- In the top right corner of the display you will see distance in meters (or yards depending on settings).

Notes:

- If the rangefinder is idle longer than three seconds, it turns off automatically and aiming reticle appears.
- The point of aiming of the rangefinding reticle and the aiming reticle in the PiP window might not coincide due to aiming reticle shift after zeroing.

Operation in SCAN mode:

- Turn on the rangefinder by briefly pressing the **UP (3)** button.
- Hold down **UP (3)** button for longer than two seconds. Measurement readings will be changing in real time as you point the riflescope at different objects. In the top right corner a message "SCAN" appears.
- In case of unsuccessful measurement dashes will appear on the display.
- To exit SCAN mode and to return to stand-by mode, press UP (3) button briefly.
- To turn off the rangefinder hold the **UP (3)** button.

Notes:

- To select a rangefinding reticle, please go to submenu **Rangefinder** in the main menu.
- To select units of measurement (meters or yards) go to submenu General Settings in the main menu.
- While you measure the distance in the Scan mode you can use the reticle of the PiP window to make a shot.

Peculiarities of operation

- Accuracy of measurement and maximum range depend on the reflection ratio of the target surface, the angle at which the emitting beam falls on the target surface and environmental conditions. Reflectivity is also affected by surface texture, color, size and shape of the target. A shiny or brightly colored surface is normally more reflective than a dark surface.
- Accuracy of measurement can also be affected by light conditions, fog, haze, rain, snow etc. Ranging performance can degrade in bright conditions or when ranging towards the sun.
- Measuring range to a small sized target is more difficult than to a large sized target.

17. Video Recording and Photography

TRAIL 2 LRF thermal riflescopes feature video recording and photography of an image, which are saved to an internal memory card.

Before using this feature please read the menu options <u>Date setup</u>, <u>Time setup</u> of the section **Main Menu** Functions.

The built-in recorder operates in two modes: VIDEO and PHOTO

Video mode. Video recording

- The device is in the VIDEO mode by default.
- In the top left corner you will see icon and remaining recording time in the format HH:MM (hours: minutes) 5:12.
- Start video recording with a short press of **REC (6)** button.
- Upon start of video recording icon disappears, and icon **REC** and recording timer in the format MM:SS (minutes : seconds) appear instead: **DREC** 00:25.
- Pause and resume recording video with a short press of **REC (6)** button.
- Stop recording video with a long press of the REC (6) button.
- Video files are saved to memory card after stopping the video.
- Switch between modes (Video-> Recoil activated video-> Photo-> Video) with a long press of **REC (6)** button.

Photo mode. Photography 🔘

- Switch to Photo mode with a long press of **REC (6)** button.
- Take a picture with a short press of **REC (6)** button. The image freezes for 0.5 sec and a photo is saved to memory card.

Notes:

- you can enter and operate the menu during video recording;
- recorded videos and photos are saved to built-in memory card in the format img_xxx.jpg (photos); video_ xxx.mp4 (videos). xxx - three-digit counter for videos and photos;
- the counter for multimedia files cannot be reset;

Attention!

- Maximum duration of a recorded file is seven minutes. After this time expires a video is recorded into a new file. The number of recorded files is limited by the capacity of unit's internal memory.
- check regularly free capacity of the internal memory, move recorded footage to other storage media to free up space on the internal memory card;

18. Wi-Fi Function

Your thermal riflescope features wireless connection option (Wi-Fi) which links it with external appliances (tablet, smartphone).

Turn on the wireless module as described in the option <u>Wi-Fi</u> in the section Main Menu Functions. Wi-Fi
operation is shown in the status bar as follows:

CONNECTION STATUS	STATUS BAR INDICATION
Wi-Fi is off	₩
Wi-Fi in the riflescope is being activated	.÷?
Wi-Fi is on, no connection with mobile device	₹?
Wi-Fi is on, mobile device connected	↓

- Your riflescope is detected by external appliance as "Trail_XXXX", where XXXX is the last four digits of riflescope's serial number.

19. Function Display Off

The **Display Off** function deactivates transmission of image to the display by minimizing its brightness. This prevents accidental disclosure by light in the dark. In this mode the device is in stand-by and keeps running.

• To activate the **Display Off** function press and hold **ON (11)** button when the device is switched on. The **Display off** message with 3 sec countdown will appear on the screen. Before the end of the countdown release the **ON (11)** button, otherwise if the countdown ends the device will be switched off.



• To activate the display, press briefly **ON (11)** button.

20. Function PiP

PiP (Picture in Picture) allows you to see a zoomed image in a dedicated window simultaneously with the main image .

- Turn on/off the PiP function with a long press of DOWN (5) button.
- Change zoom ratio in the **PiP** window with a short press of **DOWN** (5) button.
- The dedicated small window shows zoomed image with magnification value being shown in the bottom left corner of the window. The main image is shown with base optical magnification
- When **PiP** is turned on, you can operate the discrete and smooth digital zoom. The magnification will take place only in the dedicated window.
- When PiP is turned off, the main image retains the magnification set for the PiP window.



21. Scalable Reticles

This function is designed to preserve ballistic properties of the scalable reticles for all magnifications.

- Enter the main menu with a long press of **M (4)** button.
- Enter submenu Reticle Setup with a short press of M (4) button.
- Enter submenu Reticle type with a short press of M (4) button, select the reticle (please check available Scalable reticles in the Reticles catalogue in Downloads section on our web page https://www.pulsar-nv.com/glo/products/33/thermal-imaging-riflescopes/trail-lrf-version-2/).
- When zooming in and out the image, the selected reticle on the display and in the recorded video changes its
 geometrical size according to the magnification selected.
- The reticle scale changes both on the main display and in the PiP mode.

22. Stream Vision

TRAIL 2 LRF thermal riflescopes support **Stream Vision** technology which allows you to stream an image from the display of your thermal riflescope to a smartphone or a tablet via Wi-Fi in real time.

Further guidelines are available online: www.pulsar-vision.com

Note: Stream Vision application allows you to update firmware features of your thermal imager.

How to update instructions are as below:

 Download free of charge Stream Vision App on <u>Google Play</u> or <u>App Store</u>. Scan the QR codes or follow the links to download Stream Vision free of charge:



- 2. Connect your Pulsar device to your mobile device (smartphone or tablet).
- 3. Launch Stream Vision and go to section My Devices.
- 4. Select your Pulsar device and press Check Updates.

Important:

- if your Pulsar device is connected to the phone, please turn on mobile data (GPRS/3G/4G) on your mobile device to download an update;
- if your Pulsar device is not connected to your phone, but it's already in the **My Devices** section, you may use Wi-Fi to download an update.
- 5. Wait for the update to download and install. Pulsar device will reboot and will be ready to operate.

23. USB Connection

- Connect one end of the USB cable to the Micro-USB (10) port of your riflescope, and the other end to the USB port of your PC/laptop.
- Turn the riflescope on with a short press of **ON** (11) button (riflescope that has been turned off cannot be detected by your computer).
- Your riflescope will be detected by the computer automatically; no drivers need to be installed.
- Two connection modes will appear on the display: Memory card (external memory) and Power.

Select connection mode with UP (3) / DOWN

- USB connection
 Use as power
 Use as memory card
- Confirm selection with a short press of **M (4)** button.

Connection modes:

(5) buttons.

Memory card (external memory).

- In this mode the device is detected by the computer as a flash card. This mode is designed for work with the files saved in device's memory. The device's functions are not available in this mode; the device turns off automatically.
- If video recording was in progress when connection was made, recording stops and video is saved.
- When USB cable is disconnected from the device in this mode, the device remains turned OFF. Turn the device ON for further operation.

Power.

- In this mode PC/laptop is used as an external power supply. The status bar shows an icon —_______. The device continues operating and all functions are available.
 Note: The Battery pack installed in the device is not being charged!
- **Note:** The Battery pack installed in the device is not being charged!
- When USB cable is disconnected from the device when in the Power mode, the device keeps operating with Battery Pack, if available, and it has sufficient charge.

24. Maintenance and Storage

Maintenance should be carried out at least twice a year, and should consist of the following measures:

- Wipe external plastic and metal surfaces clean of dust and dirt with a soft cloth moistened with a synthetic cleaning agent.
- Clean the electric terminals of the Battery Pack and riflescope's battery slot using a grease-free organic solvent.
- Check lenses of objective, eyepiece and rangefinder. If necessary, remove the particles of dust and sand (preferably without touching the lens). Clean external surfaces of the lenses with means especially designed for the purpose.
- Always store the riflescope in its carrying case in a dry, well-ventilated space. For prolonged storage, remove the batteries.

25. Technical Inspection

Check:

- External view (there should be no cracks on the housing).
- The state of the objective, eyepiece and rangefinder lenses (there should be no cracks, spot, dust, deposits etc.).
- The state of the Battery Pack (should be charged) and electric terminals (there should be no oxidation).
- Correct functioning of the controls.

26. Troubleshooting

The table presented below lists some potential problems that may occur when using the riflescope. If a problem encountered with the riflescope is not listed, or if the recommended action does not resolve the problem, the unit should be returned for repair.

PROBLEM	CHECK	CORRECTIVE ACTION
The thermal riflescope will not turn on.	Battery Pack is discharged.	Charge the battery.
The riflescope does not	USB cable is damaged.	Replace USB cable.
operate on external power supply.	External power supply is discharged.	Charge the external power supply (if necessary).
The image is blurry, with vertical stripes and uneven background.	Calibration is required.	Carry out calibration according to section Microbolometer Calibration.
The image is too dark.	Brightness or contrast level is too low.	Adjust brightness/contrast with the UP(3) / DOWN (5) buttons.
The reticle is blurred and cannot be focused with the diopter knob.	The diopter cannot be adjusted to your eyesight.	If you wear prescription glasses with a range of +3/-5, keep glasses on when looking through the eyepiece.
With a crisp image of the reticle, the image of the observed target that is at least 30 m away is blurred.	Dust and condensate are covering the outside optical surfaces after the riflescope was brought in from the cold into a warm environment, for example.	Clean the lens surfaces with a blower and soft lens cloth. Let the riflescope dry by leaving it in a warm environment for 4 hours.
	The objective lens is not focused.	Adjust the image by rotating the lens focusing knob.
The point of impact shifts after firing rounds.	The riflescope is not mounted securely or the mount was not fixed with thread sealant.	Check that the riflescope has been securely mounted, make sure that the same type and caliber bullets are being used as when the scope was initially zeroed; if your riflescope was zeroed during the summer, and is now being used in the winter (or the other way round), a small displacement of the point of impact is possible.
The riflescope will not focus.	Wrong settings.	Adjust the riflescope according to the instructions given in section Powering on and image setup and check the surfaces of the eyepiece and objective lenses and clean them if necessary from dust, condensation, frost, etc.; to prevent fogging in cold weather, apply a special anti-fog solution.
Smartphone or tablet cannot be connected to	Password in the riflescope was changed.	Delete network and connect again entering the password saved in the riflescope.
the riflescope.	There are too many Wi-Fi networks in the area where the riflescope is located which may cause signal interference.	To ensure stable Wi-Fi performance, move the riflescope to an area with few or no Wi-Fi networks.
No Wi-Fi signal or erratic signal.	The riflescope is beyond reliable Wi-Fi range. There are obstacles between the riflescope and the signal receiver (i.e. concrete walls).	Place your mobile device in line-of-sight of the Wi-Fi signal.

There is no image of the	You are looking through	Remove glass from the field of view.		
Poor image quality /	Problems described may aris	se in adverse weather conditions (snow, rain, fog etc.).		
Detection range reduced. When using the riflescope at below zero temperatures the image quality is worse than at positive temperatures.	Because of variations in ther environment, background) b temperatures, which allows of the image produced by a t temperatures, observed obje identical temperatures, which	mal conductivity, observed objects (surrounding ecome warm more quickly at above-zero nigher temperature contrast and, thus, the quality hermal imager will be better. At low operating ects (background) normally cool down to roughly h leads to lower temperature contrast, and to image		
Color stripes appear on the display or image disappears.	The device has accumulated static charge during operation.	As soon as the impact of the static charge is over, the device may reboot automatically; alternatively please turn off and restart the device.		
Rangefinder does not measure distance.	In front of the receiver lens or emitter lens there is an object that prevents signal transmission.	Make sure that: the lenses are not blocked by your hand or fingers; the lenses are clean.		
	The riflescope is not held steadily when measuring.	Do not stress the riflescope when measuring.		
	Distance to the object exceeds 1000m.	Choose an object at a distance closer than 1000m.		
	Low reflection ratio (i.e. leaves of trees).	Choose an object with a higher reflection ratio.		
Large measurement error.	Inclement weather condition	ıs (rain, mist, snow).		
The term of possible repair	r of the device is five years.			
Attention! The display of a which cannot be deleted a	thermal riflescope may have nd are not a defect.	1-2 pixels represented as bright white or black dots		
The defective pixels on the	e microbolometer may proport	ionally increase in size when digital zoom is activated.		
Attention! Trail 2 LRF thermal imaging sights require a license if exported outside your country.				
Electromagnetic compliance. This product complies with EU Standard EN 55032:2015, Class A.				
Warning! Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.				

For detailed information about the device, please download the complete user manual: http://www.pulsar-nv.com/products/thermal-imaging-sights/

Технические характеристики

MOДЕЛЬ TRAIL 2 LRF	XQ50	XP50
SKU	76518	76519
МИКРОБОЛОМЕТР		
Тип	неохлаж	кдаемый
Разрешение, пикселей	384x288	640x480
Частота обновления кадров, Гц	5	i0
Размер пикселя, микрон	1	7
ОПТИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
Объектив	F50 мі	м, F/1,2
Оптическое увеличение, х	3,5	2
Увеличение, х	3,5-14	2-16
Дискретный цифровой зум	x2/x4	x2/x4/x8
Удаление выходного зрачка, мм	5	i0
Угол поля зрения (Г), град	7,5	12,4
м на 100 м	13,1	21,8
Диапазон фокусировки окуляра, дптр	+3	/-5
Дистанция обнаружения (объект типа «олень»), м	18	00
Минимальная дистанция фокусировки, м		5
ПРИЦЕЛЬНАЯ МЕТКА		
Цена клика, Г/В, мм на 100 м	13/13	21/21
Запас хода прицельной метки, Г/В, мм на 100м	2600/2600	4200/4200
дисплей		
Тип	AMO	DLED
Разрешение, пикселей	1024	x768
ПИТАНИЕ		
Тип батарей / Ёмкость / Номинальное напряжение	Li-Ion Battery Pack IPS	7 / 6400 мАч / DC 3,7 В
Напряжение питания	3-4	,2 V
Внешнее питание	5 V (USB)
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
Время работы от батареи (при t=22°С), ч*		8
Макс. ударная стойкость на нарезном оружии, Джоулей	60	00
Макс. ударная стойкость на гладкоствольном оружии, кадибр	1	2
Степень защиты, кол IP (IFC60529)	IP	Χ7
Температурный лиапазон эксплуатации °С	-25 +50	
Габариты (ЛхШхВ) мм	347x102x74	351x102x74
Вес (без батареи, кронштейна), кг	0	.8
ВИЛЕОРЕКОРЛЕР		10
	1024	x768
Формат видеозаписи / фото	.mn4	
Объём встроенной памяти	16	ГБ
Ёмкость встроенной памяти	Около 5 ч видео или	оболее 100 000 фото

XQ50	XP50	
2,4	+ ГГц	
802	.11 b/g	
15		
ç	905	
1	000	
+	·/-1	
	XQ50 2,4 802 9 11 +	

* Фактическое время работы зависит от степени использования Wi-Fi, видеорекордера и встроенного лазерного дальномера.

** Зависит от характеристик объекта измерения, условий окружающей среды.

1. Комплект поставки

- Тепловизионный прицел
- Аккумуляторная батарея IPS7
- Зарядное устройство с сетевым адаптером
- Чехол
- Кабель microUSB
- Кронштейн (с винтами и шестигранным ключом)*
- Краткая инструкция по эксплуатации
- Салфетка для чистки оптики
- Гарантийный талон

*Прицел может поставляться без кронштейна.

Для улучшения потребительских свойств изделия в его конструкцию и программное обеспечение могут вноситься усовершенствования.

Актуальную версию инструкции по эксплуатации Вы можете найти на сайте www.pulsar-vision.com

2. Описание

Тепловизионные прицелы **TRAIL 2 LRF** предназначены для использования на охотничьем оружии как ночью, так и днем в сложных погодных условиях (туман, смог, дождь), а также при наличии препятствий, затрудняющих обнаружение цели (ветки, высокая трава, густой кустарник и т.п.).

В отличие от прицелов на базе электронно-оптических преобразователей, тепловизионные прицелы не нуждаются во внешнем источнике света и устойчивы к высокому уровню освещенности.

Прицелы **TRAIL 2 LRF** оснащены встроенным лазерным дальномером дальностью действия до 1000 м и точностью измерения ±1 м. Сферы применения прицелов **TRAIL 2 LRF**: ночная охота, наблюдение и ориентирование на местности, проведение спасательных операций и др.

3. Особенности

- Встроенный лазерный дальномер
- Тепловизионный микроболометр с высоким разрешением
- Прочный и лёгкий корпус из магниевого сплава
- Высокая дальность обнаружения до 1800 м
- Плавный и дискретный цифровой зум
- Ударная стойкость на крупных калибрах: 12 кал., 9.3х64, .375H&H
- Частота обновления кадров 50 Гц
- Профили пристрелки
- Морозостойкий AMOLED дисплей
- Встроенный видеорекордер
- Встроенный модуль Wi-Fi
- Перезаряжаемые быстросъемные аккумуляторные батареи с продолжительным временем автономной работы
- Функция «Image Detail Boost», повышающая четкость картинки и общую детализацию изображения.
- Функция «Картинка-в-картинке» (РіР)
- Ручная настройка яркости и контраста
- Электронные прицельные метки
- Четыре режима наблюдения: лес, скалы, идентификация, пользовательский.
- Три режима калибровки

4. Элементы и органы управления

- 1. Крышка объектива
- 2. Ручка фокусировки объектива
- 3. Кнопка UP
- 4. Кнопка **MENU (M)**
- 5. Кнопка **DOWN**
- **6**. Кнопка **REC**
- 7. Кольцо диоптрийной настройки окуляра
- 8. Наглазник
- 9. Лазерный дальномер
- 9а. Излучатель лазерного дальномера
- 9b. Приёмник лазерного дальномера
- 10. Порт microUSB
- 11. Кнопка **ОN**
- 12. Аккумуляторная батарея
- 13. Рычаг для фиксации аккумуляторной батареи



5. Работа кнопок

Орган управления	Текущий режим работы прицела	Первое короткое нажатие	Следующие короткие нажатия	Длительное нажатие
ON (11)	Прицел выключен	Включение прицела	Калибровка микроболометра	Выключение дисплея / Выключение прицела
U	Дисплей выключен	Включение дисплея	Калибровка микроболометра	
	Прицел включен	Калибровка микробо	лометра	
UP (3)	Обычный (наблюдение)	Включение дальномера		Переключение цветовых палитр
-	Дальномер	Измерение дистанции	Включение/выключение режима сканирования	
	Навигация в меню	Навигация вверх/впр	_	
MENU (4) M	Обычный (наблюдение)	Вход в быстрое меню		Вход в основное меню
	Основное меню	Подтверждение выбо	Выход из подменю без	
	Быстрое меню	Переключение между меню	подтверждения выбора / Выход из меню (переклю- чение в режим просмотра)	
DOWN (5)	Обычный (наблюдение)	Регулировка дискретного цифрового зума		Включение/выключение РіР
•	Навигация в меню	Навигация вниз/влево		-
REC (6)	Режим видеозаписи	Старт видеозаписи	Пауза/продолжение видеозаписи	Остановка видеозаписи / Переключение в режим фотосъёмки
	Режим фотосъёмки	Фотографирование	Переключение в режим видеозаписи	

6. Использование аккумуляторной батареи

Тепловизионные прицелы поставляются с перезаряжаемой литий-ионной батареей Battery Pack IPS7, позволяющей использовать прибор на протяжении до 8 часов. Перед первым использованием батарею следует зарядить.

Зарядка аккумуляторной батареи:

- Поднимите рычаг (А) зарядного устройства
- Снимите защитную крышку с аккумуляторной батареи
- Установите аккумуляторную батарею в зарядное устройство, как показано на рисунке, защёлкните рычаг (А).
- При установке на зарядном устройстве загорится индикатор (В) зелёного цвета и начнёт кратко мигать с определённым интервалом:
- один раз, если заряд батареи составляет от 0 до 50%;
- два раза, если заряд батареи от 51 до 75%;
- три раза, если заряд батареи от 76 до 99%.
- Если индикатор постоянно горит зелёным, значит, батарея полностью заряжена. Её можно отключить от зарядного устройства.
- Для заряда батареи подключите штекер microUSB кабеля USB к разъёму (С) зарядного устройства.



- Подключите штекер кабеля USB к сетевому устройству.
- Включите сетевое устройство в розетку 110 240 В начнётся процесс заряда батареи.

Внимание! Если индикатор зарядного устройства при установке батареи постоянно горит красным, вероятно уровень заряда батареи ниже допустимого значения (батарея находилась длительное время в разряженном состоянии). В таком случае:

- подключите зарядное устройство со вставленной батареей к сети и оставьте на более длительное время (до нескольких часов) заряжаться. Извлеките батарею из зарядного устройства, а затем вставьте её повторно в зарядное устройство.
- если индикатор станет мигать зелёным цветом, значит батарея исправна.
- если индикатор продолжает гореть красным батарей неисправна. Не используйте эту батарею!

Установка батареи в прицел:

- Снимите защитную крышку с аккумуляторной батареи.
- Поднимите рычаг (13) прицела.
- Установите до упора батарею в предназначенный для нее слот на корпусе прибора таким образом, чтобы элемент D находился снизу.
- Зафиксируйте батарею, опустив рычаг.

Меры предосторожности:

 Для зарядки всегда используйте зарядное устройство из комплекта поставки прицела. Использование другого зарядного устройства может нанести непоправимый ущерб батарее или зарядному устройству, или привести к воспламенению батареи.



- При длительном хранении батареи должна быть частично заряжена рекомендуемый уровень заряда от 50% до 80%.
- Не заряжайте батарею непосредственно после перемещения батареи из холодных в теплые условия. Подождите 30-40 минут, пока батарея достигнет комнатной температуры.
- Во время зарядки не оставляйте батарею без присмотра. Не используйте зарядное устройство, если его конструкция была изменена или повреждена.
- Зарядка батареи должна осуществляться при температуре воздуха 0°С...+45°С. В противном случае ресурс батареи существенно снизится.
- Не оставляйте батарею в зарядном устройстве, подключенном к сети, после завершения зарядки.
- Не подвергайте батарею воздействию высоких температур и открытого огня.
- Батарея не предназначена для погружения в воду.
- Не рекомендуется подключать сторонние устройства с током потребления больше допустимого.
- Батарея оснащена системой защиты от короткого замыкания. Однако следует избегать ситуаций, которые могут привести к короткому замыканию.
- Не разбирайте и не деформируйте батарею. Не подвергайте батарею ударам и падениям.
- При использовании батареи при отрицательных температурах емкость батареи уменьшается, это нормально и дефектом не является.
- Не используйте батарею при температурах, превышающих указанные в таблице это может сократить ресурс батареи.
- Храните батарею в месте, недоступном для детей.

7. Внешнее питание

Внешнее питание осуществляется от внешнего источника питания типа Power Bank (5 В).

- Подключите источник внешнего питания к разъему microUSB (10) прицела.
- Прицел переключится на работу от внешнего питания, при этом батарея IPS7 будет постепенно заряжаться.
- На дисплее появится пиктограмма 🗲 батареи со значением уровня заряда в процентах.
- Если прицел работает от внешнего источника питания, но батарея IPS7 не подключена, отображается пиктограмма — — — — .
- При отключении внешнего источника питания происходит переключение на питание от батареи IPS7 без отключения прицела.

Внимание! Зарядка батарей IPS7 от Power Bank при температуре воздуха ниже 0 °С может привести к снижению ресурса батареи. При использовании внешнего питания. Power Bank необходимо подключать к включённому прицелу, который проработал несколько минут.

8. Эксплуатация

Установка кронштейна

Перед началом эксплуатации прицела необходимо установить кронштейн (может не входить в комплект поставки).

Наличие крепежных гнезд (14) на шине для установки кронштейна позволяет установить кронштейн в одно из нескольких положений для обеспечения удобства использования. Выбор положения кронштейна помогает обеспечить правильное удаление выходного зрачка в зависимости от типа оружия.



- С помощью шестигранного ключа и винтов зафиксируйте кронштейн на шине прицела.
- Установите прицел с кронштейном на ружье и убедитесь в удобстве выбранного положения, затем снимите прицел.
- Ослабьте винты, нанесите резьбовой фиксатор на резьбу, затяните винты. Дайте фиксатору высохнуть в течение времени, определенного инструкцией по применению фиксатора.
- Прицел готов для установки и эксплуатации на оружии.
- Перед использованием прицела на охоте выполните рекомендации раздела «Пристрелка».

ВНИМАНИЕ! Запрешается направлять объектив прибора на интенсивные источники энергии. такие как устройства, испускающие лазерное излучение, или солнце. Это может вывести электронные компоненты прибора из строя. На повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации, гарантия не распространяется.

Включение и настройка изображения

- Откройте крышку объектива (1).
- Кратким нажатием кнопки ON (11) включите прибор.
- Настройте резкое изображение символов на дисплее вращением кольца диоптрийной настройки окуляра (7). В дальнейшем, независимо от дистанции и других условий, вращать кольцо диоптрийной настройки окуляра не требуется.
- Для фокусировки на объект наблюдения врашайте ручку фокусировки объектива (2).
- Регулировка яркости, контраста дисплея, плавного цифрового зума описана в разделе «Функции меню быстрого доступа».

9. Пристрелка

- В прицеле реализована возможность пристрелки методом «одного выстрела» либо с использованием функций «FREEZE».
- Пристрелку рекомендуется производить при температуре, близкой к температуре эксплуатации прицела.
- Установите оружие с установленным на него прицелом на прицельном станке.
- Установите мишень на пристреливаемую дальность.
- Настройте прицел согласно рекомендации раздела «Включение и настройка изображения».
- Выберите профиль пристрелки (см. пункт основного меню «Профиль пристрелки» 👘)
- Наведите оружие на центр мишени и сделайте выстрел.
- Если точка попадания не совпала с точкой прицеливания (с центром прицельной метки прицела). нажмите и удерживайте кнопку М (4) для входа в основное меню.
- Выберите подменю «Пристрелка» 💮 и кратко нажмите кнопку **М (4)** для входа в подменю.
- Настройте значение дистанции пристрелки (см. пункт меню «Пристрелка» => подменю «Добавить новую дистанцию» (+) в разделе «Функции основного меню»).
- На экране появится дополнительное меню настройки параметров пристрелки.
- В центре дисплея появится вспомогательный крест ×, в правом верхнем углу координаты Х и Ү вспомогательного креста.
- Кнопками UP (3) / DOWN (5) выберите пиктограмму ← +. Кратко нажмите кнопку M (4).
- Удерживая прицельную метку в точке прицеливания, нажатием кнопок UP (3) / DOWN (5) перемещайте опорный крест до тех пор. пока он не совместится с точкой попадания. Для смены направления движения опорного креста с горизонтального на вертикальное кратко нажмите кнопку М (4).

¢;≁ ⊙ * Ť Внимание! Для того чтобы не удерживать прицельную метку в точке прицеливания, вы можете воспользоваться функцией «Freeze» - замораживания экрана пристрелки (см. пункт основного меню «Пристрелка» => подменю «Дистанция» => подменю «Настройки параметров пристрелки» => подменю «Freeze» 🔆)

 \oplus

- Выйдите из подменю «Поправки» <↑→ длительным нажатием кнопки М (4)
- Для сохранения нового положения метки нажмите и удерживайте кнопку M (4). Появится надпись «Координаты пристрелки сохранены», подтверждающая успешное совершение операции. Прицельная метка совместится с точкой попадания.
- Выйдите из меню, произведите повторный выстрел точка попадания и точка прицеливания должны совпасть.

Примечание: для повторной пристрелки на любую дистанцию выберите необходимую дистанцию, кратко нажмите кнопку M (4), затем войдите в подменю «Настройка параметров пристрелки» – –, ещё раз кратко нажав кнопку М (4).

A100m

10. Калибровка микроболометра

Калибровка позволяет выровнять температурный фон микроболометра и устранить недостатки изображения (такие как вертикальные полосы, фантомные изображения и пр.).

Имеется три режима калибровки: ручной (Р), полуавтоматический (ПА) и автоматический (А).

Выберите нужный режим в пункте главного меню «Режим калибровки» 🛟

- Режим Р (ручной). Закройте крышку объектива, выполните краткое нажатие кнопки ON (11). По завершению процесса калибровки откройте крышку.
- Режим ПА (полуавтоматический). Калибровка включается коротким нажатием кнопки ON (11). Крышку объектива закрывать не требуется (микроболометр закрывается внутренней шторкой).
- Режим А (автоматический). Прицел калибруется самостоятельно, согласно программному алгоритму.
 Крышку объектива закрывать не требуется (микроболометр закрывается внутренней шторкой). В данном режиме допускается калибровка прицела пользователем с помощью кнопки ON (11).

11. Дискретный цифровой зум

Функционал прицела дает возможность быстрого увеличения базовой кратности прицела (см. в таблице технических характеристик в строке «Оптическое увеличение») в 2 раза или 4 раза (8 раз в моделях ХР), а также возврата к базовому увеличению. Для изменения цифрового зума последовательно нажимайте кнопку DOWN (5).

12. Image Detail Boost

Функция **«Image Detail boost»** увеличивает резкость контуров нагретых объектов, что повышает их детализацию. Результат работы функции зависит от выбранного режима и условий наблюдения: чем выше контрастность объектов, тем заметнее эффект. Эта функция включена по умолчанию, но может быть выключена в главном меню.

13. Функции меню быстрого доступа

Меню быстрого доступа позволяет управлять основными настройкам прицела (регулировка яркости, контраста, плавного зума) и менять дистанцию пристрелки (при наличии нескольких) на другую в текущем профиле.

- Войдите в меню быстрого доступа кратким нажатием кнопки М (4).
- Для перехода между функциями, описанными ниже, кратко нажимайте кнопку М (4).
- Яркость 🔅 нажатием кнопок UP (3) и DOWN (5) изменяйте значение яркости изображения от 0 до 20.
- Контраст нажатием кнопок UP (3) и DOWN (5) изменяйте значение контраста изображения от 0 до 20.
- Плавный цифровой зум 🕀 нажатием кнопок UP (3) и DOWN (5) изменяйте значение цифрового зума с шагом 0,1.
- A100 ↑ информация о текущем профиле и дистанции, на которую осуществлена пристрелка в этом профиле (например, профиль А, дистанция пристрелки 100м). Выберите дистанцию пристрелки нажатием кнопок UP (3) и DOWN (5). Данная функция доступна в случае, если в профиле создано две и более дистанций.
- Базовый режим 🕸 🛆 💿 позволяет выбрать один из трёх режимов в качестве базового для пользовательского режима.
- Для выхода из меню нажмите и удерживайте кнопку M (4) либо подождите 10 секунд для автоматического выхода.

Примечание: при выключении прибора настройки яркости и контраста дисплея сохраняются.

14. Функции основного меню

- Войдите в основное меню длительным нажатием кнопки М (4).
- Для перемещения по пунктам основного меню используйте кнопки UP (3) и DOWN (5).
- Навигация по основному меню происходит циклично, при достижении последнего пункта первой вкладки происходит переход к первому пункту второй вкладки.
- Для входа в подпункт основного меню кратко нажмите кнопку М (4).
- Для выхода из подпункта основного меню нажмите и удерживайте кнопку М (4).
- Автоматический выход из основного меню происходит через 10 секунд бездействия.

Общий вид меню:



Состав и описание основного меню

Режим В приборах имеются четыре режима наблюдения: «Лес» (режим наблюдения объектов в условиях низкого температурного контраста), «Скалы» (режим наблюдения объектов в усл температурного контраста). «Илентификация» (режим высокой летализации). «Пользовательский» (инливилуальная настройка яркости и контраста).							
	• Кратко нажмите кнопку М (4) для входа в подменю «Режим».						
	• Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите один из режимов: «Лес», «Скалы», «Идентификация», «Пользовательский». Полтвориите выбор кратким наматиом кнопки M (A)						
	• Подтвердит Лес	подтвердите выоор кратким нажагием кнопки м (4) . lec Оптимален при поиске и наблюдении в полевых условиях, на фоне листвы, кустарника и травы. Режим дает высокий уровень информативности как о наблюдаемом объекте, так и о деталях					
	744 Скалы —	Оптимален при наблюдении объектов после солнечного дня или в городских условиях.					
	Иденти- фикация ©	 Оптимален для распознавания объектов наблюдения в неблагоприятных условиях (туман, дымка, дождь, снег). Позволяет более четко распознать характерные признаки наблюдаемого объекта. Увеличение детализации может сопровождаться небольшой зернистостью изображения. 					
	Пользова- тельский оро	Позволяет настроить и сохранить пользовательские параметры яркости и контраста, а также один из трёх режимов в качестве базового.					
Image Detail Boost	ail Выключение/включение функции «Image Detail Boost»: • Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите пункт меню «Image Detail Boost». • Для включения/выключения функции «Image Detail Boost» нажмите кнопку M (4).						
Профиль	Данный пунк	т основного меню позволяет выбрать для использования один из пяти профилей. Каждый профиль включает следующие параметры:					
пристрелки	1. Набор прис	стрелянных дистанций; 2. Цвет метки 3. Тип метки.					
4 <u>1:</u>	Различные профили могут использоваться при использовании прицела на различном оружии или при стрельбе разными патронами. • Войдите в подменю «Профиль пристрелки» кратким нажатием кнопки М (4) • Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите один из профилей пристрелки (обозначены буквами А, В, С, D, Е). • Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки М (4) . • Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки М (4) .						
Настройка	Данный пункт основного меню позволяет выбрать конфигурацию, цвет и яркость прицельной метки.						
	Тип метки 	Выбор конфигурации прицельной метки. • Войдите в подменю «Настройка метки» кратким нажатием кнопки М (4). • Войдите в подменю «Тип метки» кратким нажатием кнопки М (4). • Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите нужную конфигурацию прицельной метки. Перемещение курсора по списку сопровождается отображением меток на дисплее. • Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки М (4).					
	Цвет метки ∷;}	Выбор цвета прицельной метки. • Войдите в подменю «Настройка метки» кратким нажатием кнопки М (4). • Войдите в подменю «Цвет метки» кратким нажатием кнопки М (4). • Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите нужный цвет прицельной метки. • Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки М (4).					
	Яркость метки ————————————————————————————————————	Регулировка уровня яркости прицельной метки. • Войдите в подменю «Настройка метки» кратким нажатием кнопки М (4). • Войдите в подменю «Яркость метки» кратким нажатием кнопки М (4). • Кнопками UP (3) и DOWN (5) установите желаемый уровень яркости (от 0 до 10). • Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки М (4).					
Яркость пиктограмм	Регулировка уровня яркости пиктограмм и заставок (Pulsar, Дисплей выключен) на дисплее. • Кратко нажмите кнопку M (4) для входа в подменю «Яркость пиктограмм». • Кнопками UP (3) и DOWN (5) установите желаемый уровень яркости (от 0 до 10). • Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки M (4).						
Wi-Fi	Включение/выключение Wi-Fi. • Выберите подменю «Wi-Fi» нажатием кнопок UP (3) и DOWN (5). • Для включения/выключения Wi-Fi кратко нажмите кнопку M (4).						

Режим калибровки ▲ ► ▼ ►	Выбор режим • Кратко нажи • Кнопками Ш - Автоматич - Полуавтом - Ручной (ти • Подтвердите	а калибровки мите кнопку М Р (3) и DOWN (еский (А). В а матический (П ихий) (Р). Ручн е выбор кратк	 Имеется три ре (4) для входа в г 5) выберите оди втоматическом р А). Пользователь ая калибровка. Г им нажатием кно	жима калибровки: ручной (Р), полуавтоматический (ПА) и автоматический (А). іодменю «Режим калибровки» . н из режимов калибровки. ежиме определение необходимости калибровки происходит программно. Запуск процесса калибровки осуществляется автоматически. самостоятельно (по состоянию наблюдаемого изображения) определяет необходимость калибровки. lepeд началом калибровки закройте крышку объектива. опки М (4) .
Пристрелка	Добавить новую дистанцию + Листанция	Для того что • Выберите в • Войдите в • Кнопками • Установив • Первая уст Примечание • Войлите в	бы пристрелять подменю «Прист подменю «Добав UP (3) и DOWN (5) нужную дистанц ановленная дист и максимальное	прицел, Вам первоначально необходимо добавить дистанцию пристрелки в диапазоне от 1 до 910 м. релка» и кратко нажмите кнопку М (4) для входа в подменю. ить новую дистанцию» кратким нажатием кнопки М (4).) выберите значение для каждого разряда. Для переключения между разрядами кратко нажимайте кнопку М (4). ию, нажмите и удерживайте кнопку М (4) для ее сохранения. ганция становится базовой – обозначается символом ▶ О < справа от значения дистанции. количество дистанций пристрелки – десять для каждого профиля. пительным нажатием кнопки М (4).
	100m ►0∢ 200m +7.0	 Войдите в І Значение сп Настройка параметров пристрелки 	подменю «Прист рава от названия • Для повторной • Выберите пун координаты п	релка» кратким нажатием кнопки М (4) - отобразятся дистанции, на которые произведена пристрелка. з дистанции (например, +7.0) означает количество кликов по оси Y, на которое метки сдвинута по сравнению с базовой дистанцией. й пристрелки на любую дистанцию выберите необходимую дистанцию и кратко нажмите кнопку М (4) . кт подменю «Настройки параметров пристрелки» –;– и войдите в него кратким нажатием кнопки М (4) . Осуществится переход на экран, где можно изменить ристрелки.
			ноправки ← ↓ → Увеличение ⊕ Freeze	 Пункт дополнительного меню «поправки» позволяет осуществить корректировку положения метки. подрооное описание корректировки метки см. в разделе 9 «Пристрелка». «Увеличение» позволяет увеличить цифровой зум прицела во время его пристрелки, при этом уменьшая цену клика. Это позволяет повысить точность пристрелки. Выберите подменю «Увеличение» и кратко нажмите кнопку М (4) для входа в подменю. Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите значение цифрового увеличения прицела (например, х4). Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки М (4). Особенность функции в том, что нет необходимости постоянно удерживать прицел в точке прицеливания.
			Ж	 Кнопками UP (3) и DOWN (5) наведите курсор на функцию «Freeze». Совместите прицельную метку с точкой прицеливания и нажмите кнопку M (4) или ON (11). Будет произведен фотоснимок экрана, появится пиктограмма Зайдите в дополнительное подменю «Поправки» и произведите корректировку положения метки (см. в разделе 9 «Пристрелка»). Снова выберите пункт подменю «Freeze» и кратко нажмите кнопку M (4) или ON (11) - изображение «разморозится». Выберите принкт подменю «Биратичка и кратко нажмите кнопку M (4) или ON (11) - изображение «разморозится».
			<u>имя дистанции</u> ↑	 выберите подменю «имя дистанции» т и кратко нажмите кнопку м (4) для входа в подменю. Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите значение для каждого разряда. Для переключения между разрядами кратко нажимайте кнопку М (4). Нажмите и удерживайте кнопку М (4) для подтверждения выбора.
		Изменить базовую дистанцию ▶()∢	 Выберите дист Выберите пун Кратко нажми Результатом под новой базовой, 	ганцию, которая не является базовой, и войдите в подменю работы с дистанцией кратким нажатием кнопки М (4) . кт «Изменить базовую дистанцию» ▶ () Վ те кнопку М (4) . цтверждения смены базовой дистанции является значок ▶ () 4 напротив выбранной дистанции. Также произойдет пересчет в кликах отличий других дистанций от дистанции.
		Удаление дистанции	 Выберите дис Выберите пун В появившемс Внимание! В слу 	ганцию, которую вы хотите удалить и войдите в подменю работы с дистанцией нажатием кнопки М (4) . кт «Удаление дистанции» [jiii] и войдите в него кратким нажатием кнопки М (4) . я окне выберите «Да» для удаления дистанции. «Нет» – для отказа от удаления. _И чае удаления базовой дистанции новой базовой дистанцией автоматически становится та, которая находится в списке первой.
Микрофон	Данный пункт • Выберите по • Для включен	г позволяет в одпункт «Мик ния/выключе	ключить (или отн рофон» нажатие ния микрофона і	лючить) микрофон для осуществления записи звука во время видеозаписи. Микрофон выключен по умолчанию. м кнопок UP (3) и DOWN (5) . кратко нажмите кнопку M (4) .

Цветовые палитры	 Выбор цветовой палитры. Основной режим отображения наблюдаемого изображения - «White hot» (горячий белый). Пункт меню «Цветовые палитры» позволяет выбрать альтернативную палитру: Войдите в подменю «Цветовые палитры» () кратким нажатием кнопки M (4). Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите одну из палитр, описанных ниже: White hot (Горячий белый) - черно-белая палитра (холодной температуре соответствует черный цвет, а горячей температуре - белый цвет). Black hot (Горячий чёрный) - черно-белая палитра (холодной температуре соответствует черный цвет, а горячей температуре - белый цвет). Red hot (Горячий красный) черно-белая палитра (холодной температуре соответствует белый цвет, а горячей температуре - черный цвет). Red non (Горячий красный) черно-белая палитра (холодной температуре соответствует белый цвет, а горячей температуре - черный цвет). Red nonochrome (Красный монохром) Red monochrome (Красный монохром) Rainbow (Радуга) Ultramarine (Ультрамарин) Violet (Фиолетовый) Sepia (Сепия) Кратким нажатием кнопки M (4) подтвердите выбор. Помечание: плитерырое нажатие кнопки IIP (3) позволяет переключаться между палитрой «Горячий белый» и палитрой, выбранной в главном меню. 				
Дальномер	В данном пун	кте меню расположены настройки встроенного лазерного дальномер.			
	Тип метки == >	Выбор метки дальномера. • Кратко нажмите кнопку M (4) для входа в подменю «Дальномер». • Войдите в подменю «Тип метки» кратким нажатием кнопки M (4). • Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите одну из трёх меток. • Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки M (4).			
	Угол места цели (ТРА) Д	Данная функция позволяет определить угол места цели. При активированной функции угол отображается постоянно в верхнем правом углу дисплея. • Кратко нажмите кнопку M (4) для входа в подменю «Дальномер» • Выберите подпункт «ТРА» нажатием кнопок UP (3) и DOWN (5) . • Для включения/выключения функции «ТРА» кратко нажмите кнопку M (4) .			
	Расчёт истинной дистанции до объекта (THD) тно)	Данная функция позволяет измерить истинную горизонтальную дистанцию до объекта наблюдения, основываясь на значении угла места цели. • Кратко нажмите кнопку M (4) для входа в подменю «Дальномер». • Выберите подменю «THD» нажатием кнопок UP (3) и DOWN (5).) • Для включения/выключения функции «THD» кратко нажмите кнопку M (4).			
Общие	Данный пункт	меню позволяет установить следующие настройки:			
настройки २०२२ २०२२	Язык	Выбор языка интерфейса. • Выберите подменю «Общие настройки» и кратко нажмите кнопку M (4) для входа в подменю. • Выберите подменю «Язык» и кратко нажмите кнопку M (4) для входа в подменю. • Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите один из доступных языков интерфейса: английский, французский, немецкий, испанский, русский. • Кратко нажмите кнопку M (4) для подтверждения выбора. • Для сохранения выбора и выхода из подменю нажмите и удерживайте кнопку M (4).			
	Дата ::::	Настройка даты. • Выберите подменю «Общие настройки» и кратко нажмите кнопку M (4) для входа в подменю. • Выберите подменю «Дата» и кратко нажмите кнопку M (4) для входа в подменю. Дата отображается в формате дд/мм/гггг (24/01/2020). • Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите нужное значение дня, месяца, года. • Для перемещения между разрядами кратко нажимайте кнопку M (4). • Для сохранения выбранной даты и выхода из подменю нажмите и удерживайте кнопку M (4).			
	Время	Настройка времени. • Выберите подменю «Общие настройки» и кратко нажмите кнопку М (4) для входа в подменю. • Войдите в подменю «Время» кратким нажатием кнопки М (4). • Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите нужный формат времени – 24 или РМ/АМ. • Для перехода к настройке значения часа кратко нажмите кнопку М (4). • Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите значение часа. • Для перехода к настройке значения минут кратко нажмите кнопку М (4). • Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите значение минут. • Для сохранения выбранного времени и выхода из подменю нажмите и кнопку М (4).			

настроики измерения • Выберите подменю «Общие настроики» и кратко нажмите кнопку М (4) для входа в подменю. • Войдите в подменю «Единицы измерения» коротким нажатием кнопки М (4). • Нажатием кнопок UP (3) и DOWN (5) выберите единицу измерения – метры или ярды.						
• воидите в подменю « Единицы измерения» коротким нажатием кнопки м (4) . • Нажатием кнопок UP (3) и DOWN (5) выберите единицу измерения – метры или ярды.						
чич (У) в пажатием кнопок ог (3) и доми (3) выберите единицу измерения – метры или ярды.						
• Полтверлите выбор кратким нажатием кнопки М (4)						
инстронити в Выберите полние настроект и общие настройки» и кратко нажиите кнопку М (4) для входа в полменю	но восстановление настроек но умолчанию. ю Выберите полменю «Общие настройки» и кратко нажмите кнопку М (4) для входа в полменю					
 Выберите подменю «Настройки по умолчанию» и кратко нажмите кнопку М (4) для входа в подменю. 						
• Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите вариант «Да» для возврата к заводским настройкам или «Нет» для отмены действия.	• Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите вариант «Да» для возврата к заводским настройкам или «Нет» для отмены действия.					
 Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки М (4). 						
 Если выбран вариант «Да», на дисплее появятся сообщения «Вернуться к настройкам по умолчанию?» и варианты «Да» и «Нет». Выберите «Да» для подтвер по умолизиию. 	ерждения возврата к настройкам					
по умолчанию. • Если выблац валиацт «Нат», осуществивается отказ возвлата к цастлойкам по умолцацию.						
- ссли выоран вариант «неги», осуществляется отказ возврата к настроикам по умолчанию. Спелукишие настройки булит возвращены в первоначальное состояние до их изменения пользователем.						
«Ітадующие настроики будут возращения и первоначилися состояние до их окалентения. Пользонным. «Ітаде boost» - включён — Цифловой зум - исхолное оптическое увеличение. Метка дазерного дальномера - [7] — Цветовая палитра - Whi	hite hot (Горячий белый)					
«РіР» - выключен Режим работы вилеорекорлера - вилео «ТНD» - включён Ш Wi-Fi - выключен (паро	оль по умолчанию)					
Плофиль плистредки - А Режим наблюдение - «Пес» «ТРА» - включён Миклофон - выключен						
профиля прицерских на почисти и прицерских аказа и мака и почиски и при на почиски и почиских на почиских на по	алочен					
ленства принасти и представати и поста на пост Перези на поста на пост Перези на поста на по	метры					
 Зати за примодатот и со всом профилам пристрализи (А.В.С. D.M.E) Зати за примодатот и со всом профилам пристрализи (А.В.С. D.M.E) 	метры					
Эти значения применяются ко всем профилям пристрелки (ч, в, с, в и с). Внимание! При возврате к настройкам по умолчанию значения даты, времени, пользовательская карта пикселей, а также данные профилей пристрелки, внесен	эти значения применяются ко всем профилям пристрелки (А, Б, С, D и Е). Внимание! При возврате к настройкам по умолчанию значения даты, времени, пользовательская карта пикселей, а также данные профилей пристрелки, внесенные пользователем, сохраняются,					
Формати- Данный пункт позволяет осуществить форматирование карты памяти прибора (с удалением всех файлов с карты памяти).	· · ·					
рование • Выберите подменю «Общие настройки» и кратко нажмите кнопку М (4) для входа в подменю.						
• Кратко нажмите кнопку М (4) для входа в подменю «Форматирование» .						
• Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите вариант «Да» для форматирования карты памяти или «Нет» возврата в подменю.						
 Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки M (4). 	• Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки М (4) .					
• ссли выоран вариант «да», на дисплее появится сооощения «вы хотите отформатировать карту памяти?» и варианты «да» и «нет». Выберите вариант «да» для форматиро памяти						
намяни. • Сообщение «Фолматирование памяти» означает ито осуществляется фолматирование						
 Сообщение «форматирование завелиено» означает что форматирование завелицено Сообщение «форматирование завелијено» означает что форматирование завелијено 						
• Если выбран вариант «Нет», осуществляется отказ от форматирование и возвраг в подменю.						
Настройки Данный пункт позволяет настроить прибор для работы в сети Wi-Fi.						
Wi-Fi Настройка Данный пункт позволяет настроить пароль доступа к прибору со стороны внешнего устройства.						
🕋 пароля Пароль используется при подключении смартфона или планшета к прибору.	Пароль используется при подключении смартфона или планшета к прибору.					
• Выберите подменю «Настройки Wi-Fi» и кратко нажмите кнопку М (4) для входа в подменю.	• Выберите подменю «Настройки Wi-Fi» и кратко нажмите кнопку M (4) для входа в подменю.					
• Воидите в подменю «Настроика пароля» кратким нажатием кнопки М (4).						
• На дисплее появится пароль – по умолчанию 123456/8. Кисатели III (2) и ромин (5) истановится использований разров.						
 Chointamin of (3) is Down (3) yetanobite metaembin haponb (chointa of (3) - ybeningenue shaqening, chointa down (3) - ymehomenue shaqening), dha hepememening hawwaata kunoku M (3) 	ля между разрядами кратко					
• Для сохранения пароля и выхода из подменю нажмите и удерживайте кнопку M (4).						
Настройка Данное подменю основного меню позволяет настроить необходимый уровень доступа к своему прицелу, который получает приложение STREAM VISION.						
уровня Уровень «Хозяин». Пользователь из Stream Vision имеет полный доступ ко всем функциям прицела.						
доступа Уровень «Гость» . Пользователь из Stream Vision имеет возможность только просматривать видео с прицела в реальном времени.						
• Выберите подменю «Настройки Wi-Fi» и кратко нажмите кнопку М (4) для входа в подменю.						
• Войдите в подменю «Настройка уровня доступа» кратким нажатием кнопки М (4).						
• Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите требуемыи уровень доступа.						

Акселеро-	Боковой завал оружия	овой Данный пункт позволяет включить либо отключить функцию индикации горизонтального (бокового) завала оружия. Индикация завала отображается «секторными» стрелками справа и слева от а оружие применение завала			
((•))	→←	Имеется три уровня индикации завала: - 5°-10° – стрелка из одного сектора; - 20° – стрелка из трех секторов; - > 20° – стрелка из трех секторов. Завал менее 5° на дисплее не отображается. • Выберите подменю «Акселерометр» и кратко нажмите кнопку М (4) для входа в подменю • Выберите подпункт «Боковой завал оружия» нажатием кнопок UP (3) и DOWN (5) . • Для включения/выключения функции «Боковой завал оружия» кратко нажмите кнопку М (4) .			
	Авто- отключение	Данный пункт позволяет активировать функцию автоматического отключения прицела, находящегося в нерабочем положении (наклон вверх или вниз на у на yron более 30°). • Выберите подменю «Акселерометр» и кратко нажмите кнопку M (4) для входа в подменю. • Выберите подменю «Автоотключение» и кратко нажмите кнопку M (4) для входа в подменю. • Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите временной промежуток, в течение которого прицел, находящийся в нерабочем положении, будет автоматически вык либо вариант «Off», если вы хотите деактивировать функцию автоматического отключения прицела. • Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки M (4). Примечание: если функция автоматического отключения прицела активна, в строке статуса отображается пиктограмма и выбранное время отключения в фо	у гол более 70°, вправо или влево - лючаться (1 мин, 3 мин, 5 мин), ормате () 1 min.		
Лечение «битых»	Во время эксп Тепловизионн	плуатации прибора на микроболометре возможно появление дефектных (т.н. «битых») пикселей, т.е. ярких либо темных точек с постоянной яркостью, ви-димы иный прицел позволяет удалить дефектные пиксели на микроболометре программным способом, а также отменить удаление	ых на изображении.		
«битых» пикселей +	Лечение «битых» пикселей +	 Кратко нажмите кнопку M (4) для входа в подменю «Лечение «битых» пикселей». Активируйте функцию кратким нажатием кнопки M (4). В левой части дисплея появится маркер X (H). В правой части дисплея появится «лупа» (G) - прямоугольник с увеличенным видом маркера X для точного выбора пикселя - и координаты (I) маркера под «лупой». Краткими нажатиями кнопок UP (3) и DOWN (5) совместите дефектный пиксель с центром увеличенного маркера в «лупе» - пиксель должен исчезнуть. Для переключения направления движения маркера с горизонтального на вертикальное и наоборот кратко кнопку M (4). Удалите дефектный пиксель нажатием кнопки REC (6). В случае успешного удаления в рамке появится кратковременное сообщение «ОК». Далее, перемещая маркер по дисплею, вы можете удалить следующий дефектный пиксель. Для выхода из функции «Лечение «битых» пикселей» нажмите и удерживайте кнопку M (4). 	(B) → ×=±10 ↔ ∀=±00 ↔		
	Возврат к заводской карте пикселей	Возврат всех ранее отключенных пользователем дефектных пикселей в исходное состояние: • Кратко нажмите кнопку М (4) для входа в подменю «Лечение «битых» пикселей». • Выберите пиктограмму — и нажмите кнопку М (4). • Выберите «Да», если хотите вернуться к заводской карте пикселей, или «Нет», если не хотите. • Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки М (4).			
Информаци о приборе ()	 – Пользователи Полное на SKU номер Серийный Версия пр Версия сбо Служебная Войдите в п 	ю доступна следующая информация о прицеле: аименование прицела р прицела й номер прицела рограммного обеспечения прицела борки прицела ия информация подменю «Информация о приборе» кратким нажатием кнопки М (4).			

• $\overline{A_{\uparrow}}$ 100m A O 00:02 x12.8 O O 1min 22:50 O

Строка статуса располагается в нижней части дисплея и отображает информацию о состоянии работы прицела, в том числе:

- 14. Режим инверсии изображения (только Black Hot (Горячий чёрный))
- 15. Текущий профиль пристрелки (например, А)
- 16. Дистанция пристрелки (например, 100 м)
- 17. Режим наблюдения (например, Лес)
- 19. Текущее полное увеличение (например, х12.8)
- 20. Микрофон
- 21. Подключение по Wi-Fi
- 22. Функция «Автовыключение» (например, 1 мин)
- 23. Часы
- 24. Уровень разряда аккумуляторной батареи (если прицел питается от аккумуляторной батареи) или индикатор питания от внешнего источника питания × (если прицел питается от внешнего источника питания).

16. Встроенный лазерный дальномер

Прицел оснащен встроенным лазерным дальномером (9), который позволяет измерять дистанцию до объектов наблюдения на расстоянии до 1000 м.

Порядок работы дальномера:

- Включите прицел, настройте изображение в соответствии с разделом «Включение и настройка изображения», нажмите кнопку UP (3) - на экране появится метка дальномера (при этом прицельная метка исчезнет), в правом верхнем углу дисплея появятся пустые прочерки значений дальности с единицей измерения дальности ----m, т.е. дальномерный модуль переходит в режим ожидания измерения.
- Если активирован режим PiP, то при активации дальномера окно PiP остаётся активным.
- Если режим РіР выключен, то при активации дальномера появляется окно РіР с последним установленным цифровым увеличением и прицельной меткой в нём.
- Наведите метку дальномера на объект и нажмите кнопку UP (3).
- В правом верхнем углу отобразится расстояние в метрах (или ярдах) 125 m .

Примечание:

- Если после измерения дальномер не используется более 3 секунд, он отключается автоматически, и на экране появляется прицельная метка.
- Дальномерная и прицельная метки могут не совпадать из-за сдвига прицельной метки после пристрелки.

Работа дальномера в режиме сканирования SCAN:

- Включите дальномер кратким нажатием кнопки UP (3).
- Для измерения расстояния в режиме сканирования SCAN нажмите и удерживайте кнопку UP (3) более двух секунд. Значение дистанции будет меняться в режиме реального времени в зависимости от расстояния до объекта наблюдения. В правом верхнем углу дисплея появится сообщение SCAN.

- В случае неудачного измерения вместо значения дистанции появятся прочерки.
- Для выхода из режима сканирования повторно нажмите кратко кнопку UP (3).
- Для выключения дальномера длительно нажмите и удерживайте кнопку UP (3).

Примечание:

- Для выбора метки дальномера перейдите в подменю «Дальномер» в основном меню.
- Единицу измерения (метры или ярды) Вы можете выбрать в подменю «Общие настройки» в основном меню.
- Во время измерения дистанции в режиме сканирования Вы можете использовать прицельную метку в окне PiP, чтобы сделать выстрел.

Особенности эксплуатации

- Точность и дистанция измерения зависит от коэффициента отражения поверхности цели и погодных условий. Как правило, коэффициент отражения выше у объектов светлых оттенков или с блестящей поверхностью. Коэффициент отражения зависит от таких факторов, как текстура, цвет, размер и форма цели. Как правило, коэффициент отражения выше у объектов светлых оттенков или с блестящей поверхностью.
- На точность измерения влияют такие факторы, как условия освещенности, наличие тумана, дымки, дождя, снега и пр. Результаты измерения могут быть менее точными при работе в солнечную погоду или в том случае, если дальномер направлен в сторону солнца.
- Измерение дистанции до мелких целей проводить сложнее, чем до крупных.

17. Видеозапись и фотосъемка

Тепловизионный прицел **TRAIL 2 LRF** имеет функцию видеозаписи и фотосъемки наблюдаемого изображения на встроенную карту памяти.

Перед использованием функций фото- и видеозаписи рекомендуется настроить **дату** и **время** (см. соответствующие пункты в основном меню).

Встроенное записывающее устройство работает в двух режимах: видео и фото.

Режим «Видео». Видеозапись изображения. 🗂

- При включении прибор находится в режиме **«Видео»**.
- В левом верхнем углу отображается пиктограмма 🗂 и оставшееся время для записи (в формате чч : мм), например 2:12.
- Кратко нажмите кнопку **REC (6)** для начала видеозаписи.
- После начала видеозаписи пиктограмма 🔁 исчезает, вместо нее появляется пиктограмма REC (6) и таймер записи в формате MM:SS (минуты : секунды) REC 100:25 .
- Для того чтобы поставить видеозапись на паузу и далее возобновить запись, кратко нажимайте кнопку **REC (6).**
- Для остановки видеозаписи нажмите и удерживайте кнопку REC (6).
- Видеофайлы сохраняются на встроенную карту памяти после выключения записи видео.
- Для переключения между режимами (Video-> Photo-> Video...) нажмите и удерживайте кнопку **REC (6)**.

Режим «Фото». Фотосъемка изображения 🔘

- Перейдите в режим «Фото» долгим нажатием кнопки REC (6).
- Кратко нажмите кнопку **REC (6)** для того, чтобы сделать фотоснимок. Изображение замирает на 0,5 сек файл фотоснимка сохраняется на встроенную карту памяти.

Примечание:

- Во время записи видео возможен вход в меню и работа в меню прибора;
- Записанные видеоролики и фотографии сохраняются на встроенную карту памяти прибора в виде img_xxx.jpg (для фото); video_xxx.mp4 (для видео). xxx – трехразрядный общий (счетчик файлов (для фото и видео);
- Счетчик, используемый в именовании мультимедиа файлов, не сбрасывается.

Внимание!

- Максимальная продолжительность записываемого видеофайла составляет пять минут. По истечении этого времени видео записывается в новый файл. Количество файлов ограничено объемом встроенной памяти прицела;
- Регулярно контролируйте объем свободной памяти встроенной карты памяти, переносите отснятый материал на другие носители, освобождая место на карте памяти.

18. Функция Wi-Fi

Прибор имеет функцию беспроводной связи с внешними устройствами (компьютер, смартфон) посредством Wi-Fi.

Включите модуль беспроводной связи в основном меню (см. раздел 14 «Функции основного меню»)
 Работа Wi-Fi отображается в строке статус следующим образом:

СТАТУС ПОДКЛЮЧЕНИЯ	ИНДИКАЦИЯ В СТРОКЕ СТАТУСА
Wi-Fi выключен	*
Идет процесс включения Wi-Fi в приборе	. . ?
Wi-Fi включен, подключение к мобильному устройству отсутствует	¶ ?
Wi-Fi включен, подключение к мобильному устройству установлено	↓

- Внешним устройством прибор опознается под именем «TraiLXXXX», где XXXX последние четыре цифры серийного номера».
- После ввода пароля на внешнем устройстве (подробнее об установке пароля в подразделе «Настройки Wi-Fi» раздела 14 «Функции основного меню») и установки связи пиктограмма Э в строке статуса прибора меняется на .

19. Функция «Выключен дисплей» (Display Off)

Данная функция отключает передачу изображения на дисплей, до минимума снижая яркость его свечения. Это позволяет предотвратить случайную демаскировку. Прибор продолжает работать.

 Когда прибор включен, нажмите и удерживайте кнопку ON (11). Дисплей погаснет, появится сообщение «Дисплей выключен». При удержании кнопки ON (11) на дисплее отображается сообщение «Дисплей выключен» с обратным отсчётом.



 Чтобы полностью выключить прибор, нажмите и удерживайте кнопку ON (11) в течение 3 секунд до окончания таймера.

20. Функция РіР

Функция **PiP** (Picture in Picture – **«Кадр в кадре»**) позволяет наблюдать в отдельном «окне» увеличенное изображение с цифровым зумом одновременно с основным изображением.

- Для включения/ отключения функции PiP нажмите и удерживайте кнопку DOWN (5).
- Для изменения дискретного цифрового увеличения в окне PiP кратко нажимайте кнопку DOWN (5).
- Увеличенное изображение выводится на дисплей в отдельном окне, при этом используется значение полного увеличения.
 Остальное изображение отображается со значением базового оптического увеличения.
- При включенном **PiP** вы можете управлять дискретным и плавным зумом. При этом изменение значения полного увеличения будет происходить только в отдельном окне.



• При выключении **PiP** изображение выводится на дисплей со значением оптического увеличения, которое было установлено для **PiP** режима.

21. Масштабируемые прицельные метки

Эта функция позволяет сохранить баллистические характеристики масштабируемых прицельных меток для всех увеличений.

- Войдите в основное меню длительным нажатием кнопки М (4).
- Войдите в подменю «Настройка метки» кратким нажатием кнопки М (4).
- Войдите в подменю «Тип метки» кратким нажатием кнопки M (4), выберите прицельную метку (доступные прицельные метки см. в каталоге в разделе «Загрузки» на нашем веб-сайте https://www.pulsar-nv.com/glo/ru/produkty/44/teplovizionnye-pricely/trail-lrf-version-2/).
- При зумировании изображения выбранная метка изменяет свой геометрический размер на дисплее и в записываемом видео в соответствии с выбранным увеличением.
- Размер прицельной метки изменяется как на главном экране, так и в окне РіР.

22. Stream Vision

Тепловизионные прицелы **TRAIL 2 LRF** поддерживают технологию **Stream Vision**, которая позволяет посредством Wi-Fi транслировать изображение с тепловизора на Ваш смартфон либо планшет в режиме реального времени.

Подробные инструкции по работе Stream Vision Вы можете найти на сайте www.pulsar-vision.com

Примечание: в конструкцию прибора заложена возможность обновления программного обеспечения.

Процедура обновления ПО:

 Загрузите бесплатное приложение Stream Vision в <u>Google Play</u> или <u>App Store</u>. Для того чтобы скачать приложение, сканируйте QR коды:





https://apps.apple.com/us/app/ stream-vision/id1069593770

- 2. Подключите устройство Pulsar к мобильному устройству (смартфон или планшет)
- 3. Запустите Stream Vision и перейдите в раздел «Мои устройства».
- 4. Выберите устройство Pulsar и нажмите «Проверить обновления».

Важно:

- если ваше устройство Pulsar подключено к телефону, пожалуйста, включите передачу мобильных данных (GPRS / 3G / 4G) на телефоне, чтобы загрузить обновление;
- если ваше устройство Pulsar не подключено к вашему телефону, но оно уже находится в разделе «Мои устройства», вы можете использовать Wi-Fi для загрузки обновления.
- 5. Дождитесь загрузки и установки обновления. Устройство Pulsar перезагрузится и будет готово к работе.

23. Подключение USB

- Подключите один конец кабеля USB к разъему microUSB (10) прибора, второй – к
- порту вашего компьютера.
- Включите прибор нажатием кнопки ON (11) (выключенный прибор компьютером не определяется).
- Прибор определится компьютером автоматически, установка драйверов не требуется.
- На дисплее появится два варианта подключения: «Карта памяти» (Memory card) и «Питание» (Power).
- Кнопками UP (3) и DOWN (5) выберите вариант подключения.
- Кратко нажмите кнопку М (4) для подтверждения выбора.

Варианты подключения:

«Карта памяти» (Memory card).

- При выборе данного варианта прицел распознается компьютером как флеш-карта. Данный вариант предназначен для работы с файлами, которые хранятся в памяти прицела, при этом функции прицела не доступны, прицел выключается автоматически.
- Если в момент подключения производилась запись видео, запись останавливается и сохраняется.
- При отключении USB кабеля от прицела, подключенного в режиме «Карта памяти», прицел остается в выключенном состоянии. Нажатием кнопки ON (11) включите устройство для дальнейшей работы.

«Питание» (Power).

- При выборе данного варианта компьютер используется прицелом как внешнее питание. В строке статуса появится пиктограмма ×. Прицел продолжает работать, все функции доступны.
 Примечание: Зарядка аккумуляторной батареи, установленной в прицеле, не производится!
- При отключении USB кабеля от прицела, подключенного в режиме «Питание», прицел продолжает работать от аккумуляторной батареи при её достаточном заряде.

24. Техническое обслуживание и хранение

Техническое обслуживание проводится не реже двух раз в год и заключается в выполнении изложенных ниже пунктов:

- Хлопчатобумажной салфеткой очистите наружные поверхности металлических и пластмассовых деталей от пыли и грязи. Допускается применение силиконовой смазки.
- Очистите электрические контакты аккумуляторной батареи и батарейного слота на прицеле, используя нежирный органический растворитель.
- Осмотрите линзы окуляра, объектива и дальномера. При необходимости удалите с линз пыль и песок (желательно бесконтактным методом). Чистку наружных поверхностей оптики производите при помощи специально предназначенных для этих целей средств.
- Храните прицел всегда только в чехле, в сухом, хорошо вентилируемом помещении. При длительном хранении обязательно извлеките батарею.



25. Технический осмотр

При техническом осмотре, рекомендуемом перед каждым применением, проверьте:

- Внешний вид прицела (трещины на корпусе не допускаются).
- Состояние линз объектива, окуляра и дальномера (трещины, жировые пятна, грязь и другие налеты не допускаются).
- Состояние аккумуляторной батареи (должна быть заряжена) и электрических контактов (наличие солей и окисления не допускаются).

26. Выявление неисправностей

В таблице приведен список возможных проблем, которые могут возникнуть при эксплуатации прицела. При наличии дефектов, не перечисленных ниже, или при невозможности самостоятельно устранить дефект, прицел следует вернуть для ремонта.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ИСПРАВЛЕНИЕ
Прицел не включается.	Батарея полностью разрядилась.	Зарядите батарею.
Не работает от внешнего	Поврежден кабель USB.	Замените кабель USB.
источника питания.	Разряжен источник внешнего питания.	Зарядите источник внешнего питания (при необходимости).
Изображение нечеткое, с вертикальными полосами и неравномерным фоном.	Необходима калибровка.	Проведите калибровку изображения согласно инструкциям раздела «Калибровка микроболометра».
Изображение слишком темное.	Изображение слишком темное.	Отрегулируйте яркость или контраст кнопками UP (3) и DOWN (5).
Нечеткое изображение прицельной метки – не удается навестись окуляром.	Для коррекции Вашего зрения не хватает диоптрийного расхода окуляра.	н Если Вы пользуетесь очками с силой линз более +3/-5, то наблюдайте в окуляр прицела через очки.
При четком изображении прицельной метки нечеткое изображение объекта, находящегося на расстоянии не менее 30 м.	Пыль или конденсат на наружных или внутренних оптических поверхностях объектива, например, после перемещения прибора из холодной среды в тёплое помещение.	Протрите наружные оптические поверхности мягкой хлопчатобумажной салфеткой. Просушите прицел – дайте постоять 4 часа в теплом помещении.
	Не сфокусирован объектив.	Отрегулируйте четкость изображения вращением ручки фокусировки объектива.
При стрельбе сбивается точка попадания.	Нет жесткости установки прицела на оружии или крепление не зафиксировано на прицеле при помощи резьбового фиксатора.	Проверьте жесткость установки прицела на оружии и надежность фиксации крепления к прицелу. Убедитесь, что Вы используете именно тот тип патронов, которым ранее пристреливали Ваше оружие и прицел. Если Вы пристреливали прицел летом, а эксплуатируете его зимой (или наоборот), то не исключено некоторое изменение нулевой точки пристрелки.
Прицел не фокусируется.	Неправильная настройка.	Настройте прицел в соответствии с разделом «Включение и настройка изображения» . Проверьте наружные поверхности линз объектива и окуляра; при необходимости очистите их от пыли, конденсата, инея и т.д. В холодную погоду Вы можете использовать специальные антизапотевающие покрытия (например, как для корригирующих очков).

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ИСПРАВЛЕНИЕ
Смартфон или планшет не подключается к прицелу.	Изменён пароль в прицеле.	Удалите сеть и подключитесь повторно с вводом пароля, записанного в прицеле.
	Прибор находится в зоне с большим количеством сетей Wi-Fi, которые могут создавать помехи.	Для обеспечения стабильного функционирования Wi-Fi переместите прибор в зону с меньшим количеством сетей Wi-Fi либо в зону, где они отсутствуют.
Отсутствует или прерывается трансляция сигнала через Wi-Fi.	Смартфон или планшет находится вне зоны уверенного приема сигнала Wi-Fi. Между прибором и приемником сигнала находятся препятствия (например, бетонные стены).	Переместите смартфон или планшет в зону прямой видимости работы сигнала Wi-Fi.
Отсутствует изображение объекта наблюдения.	Наблюдение ведется через стекло.	Удалите стекло из поля зрения.
Низкое качество изображения / Уменьшение дистанции обнаружения.	Указанные проблемы могут во е условиях (снег, дождь, туман и	зникать при наблюдении в сложных погодных пр.).
Качество изображения окружающей среды при использовании прицела в условиях пониженных температур хуже, чем в условиях положительных температур.	В условиях положительных теr среда, фон) за счет различной за счет чего достигается высок качество изображения, форми низких температур объекты на до примерно одинаковых темп температурный контраст, каче Это особенность функциониро	мператур объекты наблюдения (окружающая теплопроводности нагреваются по-разному, кий температурный контраст и соответственно ируемое тепловизором, будет выше. В условиях аблюдения (фон), как правило, охлаждаются ператур, за счет чего существенно снижается ство изображения (детализация) ухудшается. ивания тепловизионных прицелов.
На дисплее появились цветные полосы либо изображение исчезло.	В процессе эксплуатации на прибор воздействовало статическое напряжение	После воздействия статического напряжения прибор может самостоятельно перезагрузиться либо выключите и повторно включите прибор
Дальномер не производит замер.	Перед линзами приемника или излучателя находится посторонний предмет, препятствующий прохождению сигнала.	Убедитесь в том, что линзы не закрыты рукой или пальцами. Убедитесь в отсутствии на линзах грязи, инея и т.п.
	Во время замера прицел подвержен вибрации.	Во время измерения держите прицел ровно.
	Расстояние до объекта превышает 1000 метров.	Выберите объект на расстоянии до 1000 метров.
	Коэффициент отражения объекта очень низкий (напр., листья деревьев).	Выберите объект с более высоким коэффициентом отражения.
Большая погрешность измерений.	Неблагоприятные погодные условия (дождь, дымка, снег).	

Срок возможного ремонта прибора составляет 5 лет.

Внимание! На дисплее тепловизионного прицела допускается 1-2 пикселя в виде ярких белых, темных или цветных (синих, красных, зеленых) точек, которые не удаляются и дефектом не являются.

Размер дефектных пикселей на микроболометре при активации цифрового зума может пропорционально увеличиваться.

Внимание! Тепловизионные прицелы Trail 2 LRF требуют лицензии, если они экспортируются за пределы Вашей страны.

Электромагнитная совместимость. Данный продукт соответствует требованиям европейского стандарта EN 55032:2015, Класс А.

Внимание: эксплуатация данного продукта в жилой зоне может создавать радиопомехи.

Подробное описание продукта и полное руководство по эксплуатации доступны на нашем сайте по ссылке: https://www.pulsar-nv.com/glo/ru/produkty/44/teplovizionnye-pricely/